

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KAZAKH
NAVAL COMMANDS
Language Survival Guide
August 2009



1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KAZAKH
NAVAL COMMANDS
Language Survival Guide
August 2009

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KAZAKH
NAVAL COMMANDS
Language Survival Guide
August 2009



1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KAZAKH
NAVAL COMMANDS
Language Survival Guide
August 2009

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR KAZAKH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

| | | | | |
|-----------|-------|------------------|----|------------------|
| dj | as in | <u>djUhk</u> | or | <u>djUhz</u> |
| gh | as in | <u>qozghalma</u> | or | <u>maghan</u> |
| q | as in | <u>togsan</u> | or | <u>qaazir</u> |
| oe | as in | <u>koep</u> | or | <u>soeyleh</u> |
| Kh | as in | <u>raKhmet</u> | or | <u>Khaliqtar</u> |
| Uh | as in | <u>djUhr</u> | or | <u>Uhstindeh</u> |

PRONUNCIATION GUIDE FOR KAZAKH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

| | | | | |
|-----------|-------|------------------|----|------------------|
| dj | as in | <u>djUhk</u> | or | <u>djUhz</u> |
| gh | as in | <u>qozghalma</u> | or | <u>maghan</u> |
| q | as in | <u>togsan</u> | or | <u>qaazir</u> |
| oe | as in | <u>koep</u> | or | <u>soeyleh</u> |
| Kh | as in | <u>raKhmet</u> | or | <u>Khaliqtar</u> |
| Uh | as in | <u>djUhr</u> | or | <u>Uhstindeh</u> |

PRONUNCIATION GUIDE FOR KAZAKH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

| | | | | |
|-----------|-------|------------------|----|------------------|
| dj | as in | <u>djUhk</u> | or | <u>djUhz</u> |
| gh | as in | <u>qozghalma</u> | or | <u>maghan</u> |
| q | as in | <u>togsan</u> | or | <u>qaazir</u> |
| oe | as in | <u>koep</u> | or | <u>soeyleh</u> |
| Kh | as in | <u>raKhmet</u> | or | <u>Khaliqtar</u> |
| Uh | as in | <u>djUhr</u> | or | <u>Uhstindeh</u> |

PRONUNCIATION GUIDE FOR KAZAKH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

| | | | | |
|-----------|-------|------------------|----|------------------|
| dj | as in | <u>djUhk</u> | or | <u>djUhz</u> |
| gh | as in | <u>qozghalma</u> | or | <u>maghan</u> |
| q | as in | <u>togsan</u> | or | <u>qaazir</u> |
| oe | as in | <u>koep</u> | or | <u>soeyleh</u> |
| Kh | as in | <u>raKhmet</u> | or | <u>Khaliqtar</u> |
| Uh | as in | <u>djUhr</u> | or | <u>Uhstindeh</u> |

PART 1: BRIDGE COMMANDS

| | English | Transliteration | Kazakh |
|-----|--------------------------------|---|--|
| 1-1 | Where is the captain? | kaapeetan qayda? | Капитан қайда? |
| 1-2 | Where are the weapons? | qaroo djaraq qayda? | Қару-жарақ қайда? |
| 1-3 | Where is the control room? | basqaroo orna qayda? | Басқару орны қайда? |
| 1-4 | Where is the manifest? | keymening taawarlarining deeklaratsasa qayda? | Кеменің тауарларының декларациясы қайда? |
| 1-5 | How many men are on this ship? | keymedeh qansha adam bar? | Кемеде қанша адам бар? |
| 1-6 | Maintain the speed at 5 knots. | bes torapta djuldamdiqtu usta | Бес тораптыжылдам-дықты ұста |

PART 1: BRIDGE COMMANDS

| | English | Transliteration | Kazakh |
|-----|--------------------------------|---|--|
| 1-1 | Where is the captain? | kaapeetan qayda? | Капитан қайда? |
| 1-2 | Where are the weapons? | qaroo djaraq qayda? | Қару-жарақ қайда? |
| 1-3 | Where is the control room? | basqaroo orna qayda? | Басқару орны қайда? |
| 1-4 | Where is the manifest? | keymening taawarlarining deeklaratsasa qayda? | Кеменің тауарларының декларациясы қайда? |
| 1-5 | How many men are on this ship? | keymedeh qansha adam bar? | Кемеде қанша адам бар? |
| 1-6 | Maintain the speed at 5 knots. | bes torapta djuldamdiqtu usta | Бес тораптыжылдам-дықты ұста |

PART 1: BRIDGE COMMANDS

| | English | Transliteration | Kazakh |
|-----|--------------------------------|---|--|
| 1-1 | Where is the captain? | kaapeetan qayda? | Капитан қайда? |
| 1-2 | Where are the weapons? | qaroo djaraq qayda? | Қару-жарақ қайда? |
| 1-3 | Where is the control room? | basqaroo orna qayda? | Басқару орны қайда? |
| 1-4 | Where is the manifest? | keymening taawarlarining deeklaratsasa qayda? | Кеменің тауарларының декларациясы қайда? |
| 1-5 | How many men are on this ship? | keymedeh qansha adam bar? | Кемеде қанша адам бар? |
| 1-6 | Maintain the speed at 5 knots. | bes torapta djuldamdiqtu usta | Бес тораптыжылдам-дықты ұста |

PART 1: BRIDGE COMMANDS

| | English | Transliteration | Kazakh |
|-----|--------------------------------|---|--|
| 1-1 | Where is the captain? | kaapeetan qayda? | Капитан қайда? |
| 1-2 | Where are the weapons? | qaroo djaraq qayda? | Қару-жарақ қайда? |
| 1-3 | Where is the control room? | basqaroo orna qayda? | Басқару орны қайда? |
| 1-4 | Where is the manifest? | keymening taawarlarining deeklaratsasa qayda? | Кеменің тауарларының декларациясы қайда? |
| 1-5 | How many men are on this ship? | keymedeh qansha adam bar? | Кемеде қанша адам бар? |
| 1-6 | Maintain the speed at 5 knots. | bes torapta djuldamdiqtu usta | Бес тораптыжылдам-дықты ұста |

| | | | |
|------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| 1-7 | Go 180 degrees now. | djus sexsen gradoos baghitpen djUhr | 180 градус бағытпен жүр |
| 1-8 | What is the cargo? | qanday djUhk? | Қандай жүк? |
| 1-9 | Where is the main office? | neygizga keyngsyeh qayda? | Негізгі кеңсе қайда? |
| 1-10 | Where is the port? | keymeydjay qayda? | Кемежай қайда? |
| 1-11 | Stop the engines! | deveegatilda toqtatingizdar! | Двигателді тоқтатыңыздар! |
| 1-12 | Muster the crew! | ekeepadja sapqa tUhzengder! | Экипажды сапқа түзендер! |
| 1-13 | Give me the navy chart. | teyngiz kartasin beringiz | Теніз картасын беріңіз |
| 1-14 | Give me the ship's logs. | keymeh djoornalin beringiz | Кеме журналын беріңіз |

| | | | |
|------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| 1-7 | Go 180 degrees now. | djus sexsen gradoos baghitpen djUhr | 180 градус бағытпен жүр |
| 1-8 | What is the cargo? | qanday djUhk? | Қандай жүк? |
| 1-9 | Where is the main office? | neygizga keyngsyeh qayda? | Негізгі кеңсе қайда? |
| 1-10 | Where is the port? | keymeydjay qayda? | Кемежай қайда? |
| 1-11 | Stop the engines! | deveegatilda toqtatingizdar! | Двигателді тоқтатыңыздар! |
| 1-12 | Muster the crew! | ekeepadja sapqa tUhzengder! | Экипажды сапқа түзендер! |
| 1-13 | Give me the navy chart. | teyngiz kartasin beringiz | Теніз картасын беріңіз |
| 1-14 | Give me the ship's logs. | keymeh djoornalin beringiz | Кеме журналын беріңіз |

1

| | | | |
|------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| 1-7 | Go 180 degrees now. | djus sexsen gradoos baghitpen djUhr | 180 градус бағытпен жүр |
| 1-8 | What is the cargo? | qanday djUhk? | Қандай жүк? |
| 1-9 | Where is the main office? | neygizga keyngsyeh qayda? | Негізгі кеңсе қайда? |
| 1-10 | Where is the port? | keymeydjay qayda? | Кемежай қайда? |
| 1-11 | Stop the engines! | deveegatilda toqtatingizdar! | Двигателді тоқтатыңыздар! |
| 1-12 | Muster the crew! | ekeepadja sapqa tUhzengder! | Экипажды сапқа түзендер! |
| 1-13 | Give me the navy chart. | teyngiz kartasin beringiz | Теніз картасын беріңіз |
| 1-14 | Give me the ship's logs. | keymeh djoornalin beringiz | Кеме журналын беріңіз |

1

| | | | |
|------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| 1-7 | Go 180 degrees now. | djus sexsen gradoos baghitpen djUhr | 180 градус бағытпен жүр |
| 1-8 | What is the cargo? | qanday djUhk? | Қандай жүк? |
| 1-9 | Where is the main office? | neygizga keyngsyeh qayda? | Негізгі кеңсе қайда? |
| 1-10 | Where is the port? | keymeydjay qayda? | Кемежай қайда? |
| 1-11 | Stop the engines! | deveegatilda toqtatingizdar! | Двигателді тоқтатыңыздар! |
| 1-12 | Muster the crew! | ekeepadja sapqa tUhzengder! | Экипажды сапқа түзендер! |
| 1-13 | Give me the navy chart. | teyngiz kartasin beringiz | Теніз картасын беріңіз |
| 1-14 | Give me the ship's logs. | keymeh djoornalin beringiz | Кеме журналын беріңіз |

1

PART 2: RANGE COMMANDS

| | | | |
|-----|----------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 2-1 | Load the weapon. | zeynbirkta oqtandar | Зенбіректі оқтаңдар |
| 2-2 | Get ready. | daayarlaningiz | Даярланыңыз |
| 2-3 | Fire! | at! | Ат! |
| 2-4 | Pull the slide. | qaqpaqtu oezderingizgeh tartingizdar | Қақпақтыөзідерінізге тартыңыздар |
| 2-5 | Clear on the right. | ong djaqta yeshkim djoq | Оң жақта ешкім жоқ |
| 2-6 | Clear on the left. | sol djaqta yeshkim djoq | Сол жақта ешкім жоқ |
| 2-7 | Secure the magazine. | oqdjatarda ornatindar | Оқжатардыорнатындар |
| 2-8 | Pull the trigger. | bastirmana basingdar | Бастырманыбасындар |
| 2-9 | Don't shoot! | atpa! | Атпа! |

PART 2: RANGE COMMANDS

| | | | |
|-----|----------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 2-1 | Load the weapon. | zeynbirkta oqtandar | Зенбіректі оқтаңдар |
| 2-2 | Get ready. | daayarlaningiz | Даярланыңыз |
| 2-3 | Fire! | at! | Ат! |
| 2-4 | Pull the slide. | qaqpaqtu oezderingizgeh tartingizdar | Қақпақтыөзідерінізге тартыңыздар |
| 2-5 | Clear on the right. | ong djaqta yeshkim djoq | Оң жақта ешкім жоқ |
| 2-6 | Clear on the left. | sol djaqta yeshkim djoq | Сол жақта ешкім жоқ |
| 2-7 | Secure the magazine. | oqdjatarda ornatindar | Оқжатардыорнатындар |
| 2-8 | Pull the trigger. | bastirmana basingdar | Бастырманыбасындар |
| 2-9 | Don't shoot! | atpa! | Атпа! |

PART 2: RANGE COMMANDS

| | | | |
|-----|----------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 2-1 | Load the weapon. | zeynbirkta oqtandar | Зенбіректі оқтаңдар |
| 2-2 | Get ready. | daayarlaningiz | Даярланыңыз |
| 2-3 | Fire! | at! | Ат! |
| 2-4 | Pull the slide. | qaqpaqtu oezderingizgeh tartingizdar | Қақпақтыөзідерінізге тартыңыздар |
| 2-5 | Clear on the right. | ong djaqta yeshkim djoq | Оң жақта ешкім жоқ |
| 2-6 | Clear on the left. | sol djaqta yeshkim djoq | Сол жақта ешкім жоқ |
| 2-7 | Secure the magazine. | oqdjatarda ornatindar | Оқжатардыорнатындар |
| 2-8 | Pull the trigger. | bastirmana basingdar | Бастырманыбасындар |
| 2-9 | Don't shoot! | atpa! | Атпа! |

PART 2: RANGE COMMANDS

| | | | |
|-----|----------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 2-1 | Load the weapon. | zeynbirkta oqtandar | Зенбіректі оқтаңдар |
| 2-2 | Get ready. | daayarlaningiz | Даярланыңыз |
| 2-3 | Fire! | at! | Ат! |
| 2-4 | Pull the slide. | qaqpaqtu oezderingizgeh tartingizdar | Қақпақтыөзідерінізге тартыңыздар |
| 2-5 | Clear on the right. | ong djaqta yeshkim djoq | Оң жақта ешкім жоқ |
| 2-6 | Clear on the left. | sol djaqta yeshkim djoq | Сол жақта ешкім жоқ |
| 2-7 | Secure the magazine. | oqdjatarda ornatindar | Оқжатардыорнатындар |
| 2-8 | Pull the trigger. | bastirmana basingdar | Бастырманыбасындар |
| 2-9 | Don't shoot! | atpa! | Атпа! |

PART 3: CRITICAL COMMANDS

| | | | |
|------|--------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 3-1 | Follow our orders. | bizding beerighmizda orinda | Біздің бұйрығымызды орында |
| 3-2 | Do not resist! | qarsalaspa! | Қарсыласпа! |
| 3-3 | Look forward! | algha qara! | Алға қара! |
| 3-4 | Close your eyes! | koezingda djum! | Көзінді жүм! |
| 3-5 | Talk! | soyleh! | Сейле! |
| 3-6 | Silence! | tunash! | Тыныш! |
| 3-7 | Kneel! | tizeylep otir! | Тізіңе отыр! |
| 3-8 | Drink! | ish! | Іш! |
| 3-9 | Stop! | toqta! | Тоқта! |
| 3-10 | Turn! | burul! | Бұрыл! |
| 3-11 | Spread out! | ayaqtaringning arasin ash! | Аяқтарыңың арасын аш! |

2-3

PART 3: CRITICAL COMMANDS

| | | | |
|------|--------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 3-1 | Follow our orders. | bizding beerighmizda orinda | Біздің бұйрығымызды орында |
| 3-2 | Do not resist! | qarsalaspa! | Қарсыласпа! |
| 3-3 | Look forward! | algha qara! | Алға қара! |
| 3-4 | Close your eyes! | koezingda djum! | Көзінді жүм! |
| 3-5 | Talk! | soyleh! | Сейле! |
| 3-6 | Silence! | tunash! | Тыныш! |
| 3-7 | Kneel! | tizeylep otir! | Тізіңе отыр! |
| 3-8 | Drink! | ish! | Іш! |
| 3-9 | Stop! | toqta! | Тоқта! |
| 3-10 | Turn! | burul! | Бұрыл! |
| 3-11 | Spread out! | ayaqtaringning arasin ash! | Аяқтарыңың арасын аш! |

2-3

PART 3: CRITICAL COMMANDS

| | | | |
|------|--------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 3-1 | Follow our orders. | bizding beerighmizda orinda | Біздің бұйрығымызды орында |
| 3-2 | Do not resist! | qarsalaspa! | Қарсыласпа! |
| 3-3 | Look forward! | algha qara! | Алға қара! |
| 3-4 | Close your eyes! | koezingda djum! | Көзінді жүм! |
| 3-5 | Talk! | soyleh! | Сейле! |
| 3-6 | Silence! | tunash! | Тыныш! |
| 3-7 | Kneel! | tizeylep otir! | Тізіңе отыр! |
| 3-8 | Drink! | ish! | Іш! |
| 3-9 | Stop! | toqta! | Тоқта! |
| 3-10 | Turn! | burul! | Бұрыл! |
| 3-11 | Spread out! | ayaqtaringning arasin ash! | Аяқтарыңың арасын аш! |

2-3

PART 3: CRITICAL COMMANDS

| | | | |
|------|--------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 3-1 | Follow our orders. | bizding beerighmizda orinda | Біздің бұйрығымызды орында |
| 3-2 | Do not resist! | qarsalaspa! | Қарсыласпа! |
| 3-3 | Look forward! | algha qara! | Алға қара! |
| 3-4 | Close your eyes! | koezingda djum! | Көзінді жүм! |
| 3-5 | Talk! | soyleh! | Сейле! |
| 3-6 | Silence! | tunash! | Тыныш! |
| 3-7 | Kneel! | tizeylep otir! | Тізіңе отыр! |
| 3-8 | Drink! | ish! | Іш! |
| 3-9 | Stop! | toqta! | Тоқта! |
| 3-10 | Turn! | burul! | Бұрыл! |
| 3-11 | Spread out! | ayaqtaringning arasin ash! | Аяқтарыңың арасын аш! |

2-3

| | | | |
|------|-------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 3-12 | Hands behind your head! | qoldaringda basingning artina qoy! | Қолдарыңды басыңың артына қой! |
| 3-13 | Keep away! | djaqindama! | Жақындама! |
| 3-14 | Don't move! | qozghalma! | Қозғалма! |
| 3-15 | Come here! | djaqindangiz! | Жақындаңыз! |
| 3-16 | Get up! | tur! | Тұр! |
| 3-17 | Get down! | djergeh djat! | Жерге жат! |
| 3-18 | Hands up! | qolingda koeter! | Қолыңды көтер! |
| 3-19 | Wait! | kUht! | Күт! |
| 3-20 | Go! | djUhr! | Жүр! |
| 3-21 | Cross your legs! | ayaqtaringda ayzaster! | Айақтарыңды айқастыр! |
| 3-22 | Calm down! | tunishtaal! | Тыныштал! |
| 3-23 | Don't look at me! | maghan qara! | Маған қарама! |

| | | | |
|------|-------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 3-12 | Hands behind your head! | qoldaringda basingning artina qoy! | Қолдарыңды басыңың артына қой! |
| 3-13 | Keep away! | djaqindama! | Жақындама! |
| 3-14 | Don't move! | qozghalma! | Қозғалма! |
| 3-15 | Come here! | djaqindangiz! | Жақындаңыз! |
| 3-16 | Get up! | tur! | Тұр! |
| 3-17 | Get down! | djergeh djat! | Жерге жат! |
| 3-18 | Hands up! | qolingda koeter! | Қолыңды көтер! |
| 3-19 | Wait! | kUht! | Күт! |
| 3-20 | Go! | djUhr! | Жүр! |
| 3-21 | Cross your legs! | ayaqtaringda ayzaster! | Айақтарыңды айқастыр! |
| 3-22 | Calm down! | tunishtaal! | Тыныштал! |
| 3-23 | Don't look at me! | maghan qara! | Маған қарама! |

| | | | |
|------|-------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 3-12 | Hands behind your head! | qoldaringda basingning artina qoy! | Қолдарыңды басыңың артына қой! |
| 3-13 | Keep away! | djaqindama! | Жақындама! |
| 3-14 | Don't move! | qozghalma! | Қозғалма! |
| 3-15 | Come here! | djaqindangiz! | Жақындаңыз! |
| 3-16 | Get up! | tur! | Тұр! |
| 3-17 | Get down! | djergeh djat! | Жерге жат! |
| 3-18 | Hands up! | qolingda koeter! | Қолыңды көтер! |
| 3-19 | Wait! | kUht! | Күт! |
| 3-20 | Go! | djUhr! | Жүр! |
| 3-21 | Cross your legs! | ayaqtaringda ayzaster! | Айақтарыңды айқастыр! |
| 3-22 | Calm down! | tunishtaal! | Тыныштал! |
| 3-23 | Don't look at me! | maghan qara! | Маған қарама! |

| | | | |
|------|-------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 3-12 | Hands behind your head! | qoldaringda basingning artina qoy! | Қолдарыңды басыңың артына қой! |
| 3-13 | Keep away! | djaqindama! | Жақындама! |
| 3-14 | Don't move! | qozghalma! | Қозғалма! |
| 3-15 | Come here! | djaqindangiz! | Жақындаңыз! |
| 3-16 | Get up! | tur! | Тұр! |
| 3-17 | Get down! | djergeh djat! | Жерге жат! |
| 3-18 | Hands up! | qolingda koeter! | Қолыңды көтер! |
| 3-19 | Wait! | kUht! | Күт! |
| 3-20 | Go! | djUhr! | Жүр! |
| 3-21 | Cross your legs! | ayaqtaringda ayzaster! | Айақтарыңды айқастыр! |
| 3-22 | Calm down! | tunishtaal! | Тыныштал! |
| 3-23 | Don't look at me! | maghan qara! | Маған қарама! |

PART 4: SECURITY - VBSS

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 4-1 | This is a United States Navy war ship. | bul amereekaning askeyree keymesa | Бұл американың әскери кемесі |
| 4-2 | Do you speak English? | siz aghilshin tilindeh soylesiz beh? | Сіз ағылшын тілінде сейлейсіз бе? |
| 4-3 | Who in your group speaks English? | aralaringizda kim aghilshin tilindeh soyleyda? | Араларыңызда кім ағылшын тілінде сейлейді? |
| 4-4 | Stay calm. | saabirla bol | Сабырлы бол |
| 4-5 | Do not move! | qozghalma! | Қозғалма! |
| 4-6 | We are United States Sailors. | biz qurama shtatarining teyngizshilermiz | Біз Құрама Штаттарының тенішшілеріміз |
| 4-7 | Who is the captain of this vessel? | keymening kapeetana kim? | Кеменің капитаны кім? |

4

PART 4: SECURITY - VBSS

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 4-1 | This is a United States Navy war ship. | bul amereekaning askeyree keymesa | Бұл американың әскери кемесі |
| 4-2 | Do you speak English? | siz aghilshin tilindeh soylesiz beh? | Сіз ағылшын тілінде сейлейсіз бе? |
| 4-3 | Who in your group speaks English? | aralaringizda kim aghilshin tilindeh soyleyda? | Араларыңызда кім ағылшын тілінде сейлейді? |
| 4-4 | Stay calm. | saabirla bol | Сабырлы бол |
| 4-5 | Do not move! | qozghalma! | Қозғалма! |
| 4-6 | We are United States Sailors. | biz qurama shtatarining teyngizshilermiz | Біз Құрама Штаттарының тенішшілеріміз |
| 4-7 | Who is the captain of this vessel? | keymening kapeetana kim? | Кеменің капитаны кім? |

4

PART 4: SECURITY - VBSS

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 4-1 | This is a United States Navy war ship. | bul amereekaning askeyree keymesa | Бұл американың әскери кемесі |
| 4-2 | Do you speak English? | siz aghilshin tilindeh soylesiz beh? | Сіз ағылшын тілінде сейлейсіз бе? |
| 4-3 | Who in your group speaks English? | aralaringizda kim aghilshin tilindeh soyleyda? | Араларыңызда кім ағылшын тілінде сейлейді? |
| 4-4 | Stay calm. | saabirla bol | Сабырлы бол |
| 4-5 | Do not move! | qozghalma! | Қозғалма! |
| 4-6 | We are United States Sailors. | biz qurama shtatarining teyngizshilermiz | Біз Құрама Штаттарының тенішшілеріміз |
| 4-7 | Who is the captain of this vessel? | keymening kapeetana kim? | Кеменің капитаны кім? |

4

PART 4: SECURITY - VBSS

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 4-1 | This is a United States Navy war ship. | bul amereekaning askeyree keymesa | Бұл американың әскери кемесі |
| 4-2 | Do you speak English? | siz aghilshin tilindeh soylesiz beh? | Сіз ағылшын тілінде сейлейсіз бе? |
| 4-3 | Who in your group speaks English? | aralaringizda kim aghilshin tilindeh soyleyda? | Араларыңызда кім ағылшын тілінде сейлейді? |
| 4-4 | Stay calm. | saabirla bol | Сабырлы бол |
| 4-5 | Do not move! | qozghalma! | Қозғалма! |
| 4-6 | We are United States Sailors. | biz qurama shtatarining teyngizshilermiz | Біз Құрама Штаттарының тенішшілеріміз |
| 4-7 | Who is the captain of this vessel? | keymening kapeetana kim? | Кеменің капитаны кім? |

4

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|--|
| 4-8 | Where is the captain of the vessel? | keymening kapeetana qayda? | Кеменің капитаны қайда? |
| 4-9 | Who is the engineer? | eendjeeneyr qayda? | Инженер қайда? |
| 4-10 | Who is the supply officer? | qamtamasiz yetoo qizmetining bastigha? | Қамтамасыз ету қызметінің бастығы кім? |
| 4-11 | Who is the communications officer? | baaylans boelimining bastigha kim? | Байланыс бөлімінің бастығы кім? |
| 4-12 | Who is the master of this vessel? | keymeyh eeyesa kim? | Кеме иесі кім? |
| 4-13 | What is your name? | sizding atingiz kim? | Сіздің атыңыз кім? |
| 4-14 | What are the names of your crew? | ekeepadj mUhshelerining atarin atangiz? | Экипаж мүшелерінің аттарын атаңыз? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|--|
| 4-8 | Where is the captain of the vessel? | keymening kapeetana qayda? | Кеменің капитаны қайда? |
| 4-9 | Who is the engineer? | eendjeeneyr qayda? | Инженер қайда? |
| 4-10 | Who is the supply officer? | qamtamasiz yetoo qizmetining bastigha? | Қамтамасыз ету қызметінің бастығы кім? |
| 4-11 | Who is the communications officer? | baaylans boelimining bastigha kim? | Байланыс бөлімінің бастығы кім? |
| 4-12 | Who is the master of this vessel? | keymeyh eeyesa kim? | Кеме иесі кім? |
| 4-13 | What is your name? | sizding atingiz kim? | Сіздің атыңыз кім? |
| 4-14 | What are the names of your crew? | ekeepadj mUhshelerining atarin atangiz? | Экипаж мүшелерінің аттарын атаңыз? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|--|
| 4-8 | Where is the captain of the vessel? | keymening kapeetana qayda? | Кеменің капитаны қайда? |
| 4-9 | Who is the engineer? | eendjeeneyr qayda? | Инженер қайда? |
| 4-10 | Who is the supply officer? | qamtamasiz yetoo qizmetining bastigha? | Қамтамасыз ету қызметінің бастығы кім? |
| 4-11 | Who is the communications officer? | baaylans boelimining bastigha kim? | Байланыс бөлімінің бастығы кім? |
| 4-12 | Who is the master of this vessel? | keymeyh eeyesa kim? | Кеме иесі кім? |
| 4-13 | What is your name? | sizding atingiz kim? | Сіздің атыңыз кім? |
| 4-14 | What are the names of your crew? | ekeepadj mUhshelerining atarin atangiz? | Экипаж мүшелерінің аттарын атаңыз? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|--|
| 4-8 | Where is the captain of the vessel? | keymening kapeetana qayda? | Кеменің капитаны қайда? |
| 4-9 | Who is the engineer? | eendjeeneyr qayda? | Инженер қайда? |
| 4-10 | Who is the supply officer? | qamtamasiz yetoo qizmetining bastigha? | Қамтамасыз ету қызметінің бастығы кім? |
| 4-11 | Who is the communications officer? | baaylans boelimining bastigha kim? | Байланыс бөлімінің бастығы кім? |
| 4-12 | Who is the master of this vessel? | keymeyh eeyesa kim? | Кеме иесі кім? |
| 4-13 | What is your name? | sizding atingiz kim? | Сіздің атыңыз кім? |
| 4-14 | What are the names of your crew? | ekeepadj mUhshelerining atarin atangiz? | Экипаж мүшелерінің аттарын атаңыз? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 4-15 | What is your citizenship? | sizding azamatighingiz qanday? | Сіздің азаматтығыңыз қандай? |
| 4-16 | What are the citizenships of the crew? | ekeepadj mUhshelerining azamatilagha qanday? | Экипаж мүшелерінің азаматтылығы қандай? |
| 4-17 | Show me your passport. | qudjatingizda koerseytingiz | Құжатыңызды көрсетіңіз |
| 4-18 | Show me your seaman papers. | teeneeshining djekeh bas koo aligin koerseytingiz | Тенізшінің жеке бас құәлігін көрсетіңіз |
| 4-19 | Direct me to your cabin. | mena oeizingizding kaayutangizgha alip baringiz | Мені өзініздің каютаңызға алып барыңыз |
| 4-20 | What is the name of your vessel? | sizding keymeh qalaay atalada? | Сіздің кеме қалай аталады? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 4-15 | What is your citizenship? | sizding azamatighingiz qanday? | Сіздің азаматтығыңыз қандай? |
| 4-16 | What are the citizenships of the crew? | ekeepadj mUhshelerining azamatilagha qanday? | Экипаж мүшелерінің азаматтылығы қандай? |
| 4-17 | Show me your passport. | qudjatingizda koerseytingiz | Құжатыңызды көрсетіңіз |
| 4-18 | Show me your seaman papers. | teeneeshining djekeh bas koo aligin koerseytingiz | Тенізшінің жеке бас құәлігін көрсетіңіз |
| 4-19 | Direct me to your cabin. | mena oeizingizding kaayutangizgha alip baringiz | Мені өзініздің каютаңызға алып барыңыз |
| 4-20 | What is the name of your vessel? | sizding keymeh qalaay atalada? | Сіздің кеме қалай аталады? |

4

| | | | |
|------|--|---|---|
| 4-15 | What is your citizenship? | sizding azamatighingiz qanday? | Сіздің азаматтығыңыз қандай? |
| 4-16 | What are the citizenships of the crew? | ekeepadj mUhshelerining azamatilagha qanday? | Экипаж мүшелерінің азаматтылығы қандай? |
| 4-17 | Show me your passport. | qudjatingizda koerseytingiz | Құжатыңызды көрсетіңіз |
| 4-18 | Show me your seaman papers. | teeneeshining djekeh bas koo aligin koerseytingiz | Тенізшінің жеке бас құәлігін көрсетіңіз |
| 4-19 | Direct me to your cabin. | mena oeizingizding kaayutangizgha alip baringiz | Мені өзініздің каютаңызға алып барыңыз |
| 4-20 | What is the name of your vessel? | sizding keymeh qalaay atalada? | Сіздің кеме қалай аталады? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 4-15 | What is your citizenship? | sizding azamatighingiz qanday? | Сіздің азаматтығыңыз қандай? |
| 4-16 | What are the citizenships of the crew? | ekeepadj mUhshelerining azamatilagha qanday? | Экипаж мүшелерінің азаматтылығы қандай? |
| 4-17 | Show me your passport. | qudjatingizda koerseytingiz | Құжатыңызды көрсетіңіз |
| 4-18 | Show me your seaman papers. | teeneeshining djekeh bas koo aligin koerseytingiz | Тенізшінің жеке бас құәлігін көрсетіңіз |
| 4-19 | Direct me to your cabin. | mena oeizingizding kaayutangizgha alip baringiz | Мені өзініздің каютаңызға алып барыңыз |
| 4-20 | What is the name of your vessel? | sizding keymeh qalaay atalada? | Сіздің кеме қалай аталады? |

4

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-21 | What other names has this vessel used? | bul keymeyning basqadaay atara bolda ma? | Бұл кеменің басқадай аттары болды ма? |
| 4-22 | Has this vessel been modified? | keymeyh qayta tUhzeleeden oeta meyh? | Кеме қайта түзелуден өтті ме? |
| 4-23 | What is the draft of your vessel? | keymening sheyoegooy qanday? | Кеменің шөгүі қандай? |
| 4-24 | Lead me to your engine room. | meyna mashina boeliminyeh alip baringiz | Мені машина бөліміне алып барыңыз |
| 4-25 | Lead me to your stateroom. | meyna kaayutagha alip baringiz | Мені қаютаға алып барыңыз |
| 4-26 | Show me your manifest. | maghan oeizingizding maneefeystingizda koerseytingiz | Маған өзініздіңманифестіңізді көрсетіңіз |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-21 | What other names has this vessel used? | bul keymeyning basqadaay atara bolda ma? | Бұл кеменің басқадай аттары болды ма? |
| 4-22 | Has this vessel been modified? | keymeyh qayta tUhzeleeden oeta meyh? | Кеме қайта түзелуден өтті ме? |
| 4-23 | What is the draft of your vessel? | keymening sheyoegooy qanday? | Кеменің шөгүі қандай? |
| 4-24 | Lead me to your engine room. | meyna mashina boeliminyeh alip baringiz | Мені машина бөліміне алып барыңыз |
| 4-25 | Lead me to your stateroom. | meyna kaayutagha alip baringiz | Мені қаютаға алып барыңыз |
| 4-26 | Show me your manifest. | maghan oeizingizding maneefeystingizda koerseytingiz | Маған өзініздіңманифестіңізді көрсетіңіз |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-21 | What other names has this vessel used? | bul keymeyning basqadaay atara bolda ma? | Бұл кеменің басқадай аттары болды ма? |
| 4-22 | Has this vessel been modified? | keymeyh qayta tUhzeleeden oeta meyh? | Кеме қайта түзелуден өтті ме? |
| 4-23 | What is the draft of your vessel? | keymening sheyoegooy qanday? | Кеменің шөгүі қандай? |
| 4-24 | Lead me to your engine room. | meyna mashina boeliminyeh alip baringiz | Мені машина бөліміне алып барыңыз |
| 4-25 | Lead me to your stateroom. | meyna kaayutagha alip baringiz | Мені қаютаға алып барыңыз |
| 4-26 | Show me your manifest. | maghan oeizingizding maneefeystingizda koerseytingiz | Маған өзініздіңманифестіңізді көрсетіңіз |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 4-21 | What other names has this vessel used? | bul keymeyning basqadaay atara bolda ma? | Бұл кеменің басқадай аттары болды ма? |
| 4-22 | Has this vessel been modified? | keymeyh qayta tUhzeleeden oeta meyh? | Кеме қайта түзелуден өтті ме? |
| 4-23 | What is the draft of your vessel? | keymening sheyoegooy qanday? | Кеменің шөгүі қандай? |
| 4-24 | Lead me to your engine room. | meyna mashina boeliminyeh alip baringiz | Мені машина бөліміне алып барыңыз |
| 4-25 | Lead me to your stateroom. | meyna kaayutagha alip baringiz | Мені қаютаға алып барыңыз |
| 4-26 | Show me your manifest. | maghan oeizingizding maneefeystingizda koerseytingiz | Маған өзініздіңманифестіңізді көрсетіңіз |

| | | | |
|------|----------------------------------|---|---|
| 4-27 | Show me your shipping documents. | tasmaldaaw qudjatarin koerseytingiz | Тасымалдау құжаттарын көрсетіңіз |
| 4-28 | Show me your shipping schedule. | tasmaldaaw keysteysin koerseytingiz | Тасымалдау кестесін көрсетіңіз |
| 4-29 | Who is your employer? | sizgeh djumis berooshee kim? | Сізге жұмыс беруші кім? |
| 4-30 | Who is your supervisor? | sizding bastighingiz kim? | Сіздің бастығыңыз кім? |
| 4-31 | What is your destination? | sizding baratin orningiz qayda? | Сіздің баратын орныңыз қайда? |
| 4-32 | What is your next port of call? | sizding keyleysa kireytin portingiz qanday? | Сіздің келесі кіретін портыңыз қандай? |
| 4-33 | What was your last port of call? | sizding songha kirgen keymeydjaayngiz qanday? | Сіздің соңғы кірген кемежайыңыз қандай? |

4

| | | | |
|------|----------------------------------|---|---|
| 4-27 | Show me your shipping documents. | tasmaldaaw qudjatarin koerseytingiz | Тасымалдау құжаттарын көрсетіңіз |
| 4-28 | Show me your shipping schedule. | tasmaldaaw keysteysin koerseytingiz | Тасымалдау кестесін көрсетіңіз |
| 4-29 | Who is your employer? | sizgeh djumis berooshee kim? | Сізге жұмыс беруші кім? |
| 4-30 | Who is your supervisor? | sizding bastighingiz kim? | Сіздің бастығыңыз кім? |
| 4-31 | What is your destination? | sizding baratin orningiz qayda? | Сіздің баратын орныңыз қайда? |
| 4-32 | What is your next port of call? | sizding keyleysa kireytin portingiz qanday? | Сіздің келесі кіретін портыңыз қандай? |
| 4-33 | What was your last port of call? | sizding songha kirgen keymeydjaayngiz qanday? | Сіздің соңғы кірген кемежайыңыз қандай? |

4

| | | | |
|------|----------------------------------|---|---|
| 4-27 | Show me your shipping documents. | tasmaldaaw qudjatarin koerseytingiz | Тасымалдау құжаттарын көрсетіңіз |
| 4-28 | Show me your shipping schedule. | tasmaldaaw keysteysin koerseytingiz | Тасымалдау кестесін көрсетіңіз |
| 4-29 | Who is your employer? | sizgeh djumis berooshee kim? | Сізге жұмыс беруші кім? |
| 4-30 | Who is your supervisor? | sizding bastighingiz kim? | Сіздің бастығыңыз кім? |
| 4-31 | What is your destination? | sizding baratin orningiz qayda? | Сіздің баратын орныңыз қайда? |
| 4-32 | What is your next port of call? | sizding keyleysa kireytin portingiz qanday? | Сіздің келесі кіретін портыңыз қандай? |
| 4-33 | What was your last port of call? | sizding songha kirgen keymeydjaayngiz qanday? | Сіздің соңғы кірген кемежайыңыз қандай? |

4

| | | | |
|------|----------------------------------|---|---|
| 4-27 | Show me your shipping documents. | tasmaldaaw qudjatarin koerseytingiz | Тасымалдау құжаттарын көрсетіңіз |
| 4-28 | Show me your shipping schedule. | tasmaldaaw keysteysin koerseytingiz | Тасымалдау кестесін көрсетіңіз |
| 4-29 | Who is your employer? | sizgeh djumis berooshee kim? | Сізге жұмыс беруші кім? |
| 4-30 | Who is your supervisor? | sizding bastighingiz kim? | Сіздің бастығыңыз кім? |
| 4-31 | What is your destination? | sizding baratin orningiz qayda? | Сіздің баратын орныңыз қайда? |
| 4-32 | What is your next port of call? | sizding keyleysa kireytin portingiz qanday? | Сіздің келесі кіретін портыңыз қандай? |
| 4-33 | What was your last port of call? | sizding songha kirgen keymeydjaayngiz qanday? | Сіздің соңғы кірген кемежайыңыз қандай? |

4

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|--|
| 4-34 | Where is your homeport? | sizding tizimgeh alinghan keymeydjaayngiz qanday? | Сіздің тізімге алынған кемежайының қандай? |
| 4-35 | How much fuel do you have? | sizdeh qansha djanarmay bar? | Сізде қанша жанаармай бар? |
| 4-36 | Do you have any illegal contraband? | sizdeh kantrabanda taawarlara bar ma? | Сізде контрабанда тауарлары бар ма? |
| 4-37 | Do you have any weapons on board? | keymeydeh qaroo djaraq bar ma? | Кемеде қару-жарақ бар ма? |
| 4-38 | Do you have any drugs on board? | keymeydeh narkoteek bar ma? | Кемеде наркотик бар ма? |
| 4-39 | Do you have any females on board? | keymeydeh ayeel adamdar bar ma? | Кемеде әйел адамдар бар ма? |
| 4-40 | Do you have any children on board? | keymeydeh balalar bar ma? | Кемеде балалар бар ма? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|--|
| 4-34 | Where is your homeport? | sizding tizimgeh alinghan keymeydjaayngiz qanday? | Сіздің тізімге алынған кемежайының қандай? |
| 4-35 | How much fuel do you have? | sizdeh qansha djanarmay bar? | Сізде қанша жанаармай бар? |
| 4-36 | Do you have any illegal contraband? | sizdeh kantrabanda taawarlara bar ma? | Сізде контрабанда тауарлары бар ма? |
| 4-37 | Do you have any weapons on board? | keymeydeh qaroo djaraq bar ma? | Кемеде қару-жарақ бар ма? |
| 4-38 | Do you have any drugs on board? | keymeydeh narkoteek bar ma? | Кемеде наркотик бар ма? |
| 4-39 | Do you have any females on board? | keymeydeh ayeel adamdar bar ma? | Кемеде әйел адамдар бар ма? |
| 4-40 | Do you have any children on board? | keymeydeh balalar bar ma? | Кемеде балалар бар ма? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|--|
| 4-34 | Where is your homeport? | sizding tizimgeh alinghan keymeydjaayngiz qanday? | Сіздің тізімге алынған кемежайының қандай? |
| 4-35 | How much fuel do you have? | sizdeh qansha djanarmay bar? | Сізде қанша жанаармай бар? |
| 4-36 | Do you have any illegal contraband? | sizdeh kantrabanda taawarlara bar ma? | Сізде контрабанда тауарлары бар ма? |
| 4-37 | Do you have any weapons on board? | keymeydeh qaroo djaraq bar ma? | Кемеде қару-жарақ бар ма? |
| 4-38 | Do you have any drugs on board? | keymeydeh narkoteek bar ma? | Кемеде наркотик бар ма? |
| 4-39 | Do you have any females on board? | keymeydeh ayeel adamdar bar ma? | Кемеде әйел адамдар бар ма? |
| 4-40 | Do you have any children on board? | keymeydeh balalar bar ma? | Кемеде балалар бар ма? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|--|
| 4-34 | Where is your homeport? | sizding tizimgeh alinghan keymeydjaayngiz qanday? | Сіздің тізімге алынған кемежайының қандай? |
| 4-35 | How much fuel do you have? | sizdeh qansha djanarmay bar? | Сізде қанша жанаармай бар? |
| 4-36 | Do you have any illegal contraband? | sizdeh kantrabanda taawarlara bar ma? | Сізде контрабанда тауарлары бар ма? |
| 4-37 | Do you have any weapons on board? | keymeydeh qaroo djaraq bar ma? | Кемеде қару-жарақ бар ма? |
| 4-38 | Do you have any drugs on board? | keymeydeh narkoteek bar ma? | Кемеде наркотик бар ма? |
| 4-39 | Do you have any females on board? | keymeydeh ayeel adamdar bar ma? | Кемеде әйел адамдар бар ма? |
| 4-40 | Do you have any children on board? | keymeydeh balalar bar ma? | Кемеде балалар бар ма? |

| | | | |
|------|-----------------------------------|---|---|
| 4-41 | Are you trafficking humans? | siz adamdarda astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз адамдарды астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-42 | Are you trafficking weapons? | siz qaroo djaraqta astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз қару-жарапты астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-43 | Are you trafficking illegal drug? | siz narkoteekta astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз наркотикті астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-44 | Move to the stern of the vessel. | keymeyning artqa djaghna djUhringiz | Кеменің артқы жағына жүріңіз |
| 4-45 | Move to the bow of the vessel. | keymeyning bas djaghna djUhringiz | Кеменің бас жағына жүріңіз |
| 4-46 | Raise your hands above your head. | qolgingizda basingizdan djoghara koeteyringiz | Қолыңызды басыңыздан жоғары көтеріңіз |

4

| | | | |
|------|-----------------------------------|---|---|
| 4-41 | Are you trafficking humans? | siz adamdarda astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз адамдарды астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-42 | Are you trafficking weapons? | siz qaroo djaraqta astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз қару-жарапты астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-43 | Are you trafficking illegal drug? | siz narkoteekta astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз наркотикті астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-44 | Move to the stern of the vessel. | keymeyning artqa djaghna djUhringiz | Кеменің артқы жағына жүріңіз |
| 4-45 | Move to the bow of the vessel. | keymeyning bas djaghna djUhringiz | Кеменің бас жағына жүріңіз |
| 4-46 | Raise your hands above your head. | qolgingizda basingizdan djoghara koeteyringiz | Қолыңызды басыңыздан жоғары көтеріңіз |

4

| | | | |
|------|-----------------------------------|---|---|
| 4-41 | Are you trafficking humans? | siz adamdarda astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз адамдарды астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-42 | Are you trafficking weapons? | siz qaroo djaraqta astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз қару-жарапты астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-43 | Are you trafficking illegal drug? | siz narkoteekta astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз наркотикті астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-44 | Move to the stern of the vessel. | keymeyning artqa djaghna djUhringiz | Кеменің артқы жағына жүріңіз |
| 4-45 | Move to the bow of the vessel. | keymeyning bas djaghna djUhringiz | Кеменің бас жағына жүріңіз |
| 4-46 | Raise your hands above your head. | qolgingizda basingizdan djoghara koeteyringiz | Қолыңызды басыңыздан жоғары көтеріңіз |

4

| | | | |
|------|-----------------------------------|---|---|
| 4-41 | Are you trafficking humans? | siz adamdarda astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз адамдарды астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-42 | Are you trafficking weapons? | siz qaroo djaraqta astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз қару-жарапты астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-43 | Are you trafficking illegal drug? | siz narkoteekta astirtin tasimaldaysiz ba? | Сіз наркотикті астыртын тасымалдайсыз ба? |
| 4-44 | Move to the stern of the vessel. | keymeyning artqa djaghna djUhringiz | Кеменің артқы жағына жүріңіз |
| 4-45 | Move to the bow of the vessel. | keymeyning bas djaghna djUhringiz | Кеменің бас жағына жүріңіз |
| 4-46 | Raise your hands above your head. | qolgingizda basingizdan djoghara koeteyringiz | Қолыңызды басыңыздан жоғары көтеріңіз |

4

| | | | |
|------|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 4-47 | Keep your hands above your head. | qolingizda basingizdan djoghara ustangiz | Қолыңызды басыңыздан жоғары ұстаңыз |
| 4-48 | Sit! | tur! | Тұр! |
| 4-49 | Stand! | oter! | Отыр! |
| 4-50 | Stop talking! | soezda toqtat! | Сөзді тоқтат! |
| 4-51 | I will be taking your fingerprints. | meyn sizden barmaq tangbasin alamin | Мен сізден бармақ таңбасын аламын |
| 4-52 | We must search you. | biz sizda tintoomiz keyreyk | Біз сізді тінтуіміз керек |
| 4-53 | We must search the vessel. | biz keymeyna tintoomiz keyreyk | Біз кемені тінтуіміз керек |
| 4-54 | What is in this compartment? | mana kaayutada neyh bar? | Мына каютада не бар? |
| 4-55 | What is in this container? | mana kanteynerdeh neyh bar? | Мына контейнерде не бар? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 4-47 | Keep your hands above your head. | qolingizda basingizdan djoghara ustangiz | Қолыңызды басыңыздан жоғары ұстаңыз |
| 4-48 | Sit! | tur! | Тұр! |
| 4-49 | Stand! | oter! | Отыр! |
| 4-50 | Stop talking! | soezda toqtat! | Сөзді тоқтат! |
| 4-51 | I will be taking your fingerprints. | meyn sizden barmaq tangbasin alamin | Мен сізден бармақ таңбасын аламын |
| 4-52 | We must search you. | biz sizda tintoomiz keyreyk | Біз сізді тінтуіміз керек |
| 4-53 | We must search the vessel. | biz keymeyna tintoomiz keyreyk | Біз кемені тінтуіміз керек |
| 4-54 | What is in this compartment? | mana kaayutada neyh bar? | Мына каютада не бар? |
| 4-55 | What is in this container? | mana kanteynerdeh neyh bar? | Мына контейнерде не бар? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 4-47 | Keep your hands above your head. | qolingizda basingizdan djoghara ustangiz | Қолыңызды басыңыздан жоғары ұстаңыз |
| 4-48 | Sit! | tur! | Тұр! |
| 4-49 | Stand! | oter! | Отыр! |
| 4-50 | Stop talking! | soezda toqtat! | Сөзді тоқтат! |
| 4-51 | I will be taking your fingerprints. | meyn sizden barmaq tangbasin alamin | Мен сізден бармақ таңбасын аламын |
| 4-52 | We must search you. | biz sizda tintoomiz keyreyk | Біз сізді тінтуіміз керек |
| 4-53 | We must search the vessel. | biz keymeyna tintoomiz keyreyk | Біз кемені тінтуіміз керек |
| 4-54 | What is in this compartment? | mana kaayutada neyh bar? | Мына каютада не бар? |
| 4-55 | What is in this container? | mana kanteynerdeh neyh bar? | Мына контейнерде не бар? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 4-47 | Keep your hands above your head. | qolingizda basingizdan djoghara ustangiz | Қолыңызды басыңыздан жоғары ұстаңыз |
| 4-48 | Sit! | tur! | Тұр! |
| 4-49 | Stand! | oter! | Отыр! |
| 4-50 | Stop talking! | soezda toqtat! | Сөзді тоқтат! |
| 4-51 | I will be taking your fingerprints. | meyn sizden barmaq tangbasin alamin | Мен сізден бармақ таңбасын аламын |
| 4-52 | We must search you. | biz sizda tintoomiz keyreyk | Біз сізді тінтуіміз керек |
| 4-53 | We must search the vessel. | biz keymeyna tintoomiz keyreyk | Біз кемені тінтуіміз керек |
| 4-54 | What is in this compartment? | mana kaayutada neyh bar? | Мына каютада не бар? |
| 4-55 | What is in this container? | mana kanteynerdeh neyh bar? | Мына контейнерде не бар? |

| | | | |
|------|--|--------------------------------------|---------------------------------|
| 4-56 | Open this hatch (Door). | Iukta ashingiz | Люкті ашыңыз |
| 4-57 | Come to all stop. | barlıq masheenalarda toqtatingiz | Барлық машиналарды тоқтатыңыз |
| 4-58 | Turn off your engines. | deveegatilderda oeshiringiz | Двигательдерді өшіріңіз |
| 4-59 | Please present identification. | qudjataringizda koerseytingiz | Құжаттарыңызды көрсетіңіз |
| 4-60 | Please remove any items from your pockets. | keyshiringiz, qaltangizda aqtaringiz | Кешіріңіз, қалтаңызды ақтарыңыз |
| 4-61 | I am going to conduct a search of your person. | meyn sizda qazir tinteemin | Мен сізді қазір тінтемін |

| | | | |
|------|--|--------------------------------------|---------------------------------|
| 4-56 | Open this hatch (Door). | Iukta ashingiz | Люкті ашыңыз |
| 4-57 | Come to all stop. | barlıq masheenalarda toqtatingiz | Барлық машиналарды тоқтатыңыз |
| 4-58 | Turn off your engines. | deveegatilderda oeshiringiz | Двигательдерді өшіріңіз |
| 4-59 | Please present identification. | qudjataringizda koerseytingiz | Құжаттарыңызды көрсетіңіз |
| 4-60 | Please remove any items from your pockets. | keyshiringiz, qaltangizda aqtaringiz | Кешіріңіз, қалтаңызды ақтарыңыз |
| 4-61 | I am going to conduct a search of your person. | meyn sizda qazir tinteemin | Мен сізді қазір тінтемін |

4

4

| | | | |
|------|--|--------------------------------------|---------------------------------|
| 4-56 | Open this hatch (Door). | Iukta ashingiz | Люкті ашыңыз |
| 4-57 | Come to all stop. | barlıq masheenalarda toqtatingiz | Барлық машиналарды тоқтатыңыз |
| 4-58 | Turn off your engines. | deveegatilderda oeshiringiz | Двигательдерді өшіріңіз |
| 4-59 | Please present identification. | qudjataringizda koerseytingiz | Құжаттарыңызды көрсетіңіз |
| 4-60 | Please remove any items from your pockets. | keyshiringiz, qaltangizda aqtaringiz | Кешіріңіз, қалтаңызды ақтарыңыз |
| 4-61 | I am going to conduct a search of your person. | meyn sizda qazir tinteemin | Мен сізді қазір тінтемін |

| | | | |
|------|--|--------------------------------------|---------------------------------|
| 4-56 | Open this hatch (Door). | Iukta ashingiz | Люкті ашыңыз |
| 4-57 | Come to all stop. | barlıq masheenalarda toqtatingiz | Барлық машиналарды тоқтатыңыз |
| 4-58 | Turn off your engines. | deveegatilderda oeshiringiz | Двигательдерді өшіріңіз |
| 4-59 | Please present identification. | qudjataringizda koerseytingiz | Құжаттарыңызды көрсетіңіз |
| 4-60 | Please remove any items from your pockets. | keyshiringiz, qaltangizda aqtaringiz | Кешіріңіз, қалтаңызды ақтарыңыз |
| 4-61 | I am going to conduct a search of your person. | meyn sizda qazir tinteemin | Мен сізді қазір тінтемін |

4

4

| | | | |
|------|---|---|---|
| 4-62 | Please spread your feet and raise your arms. | ayaqtaringning arasin ash ta, qolingda koeteyr | Аяқтарыңын арасын аш та, қолынды көтер |
| 4-63 | Please turn around. | artingizgha burlingiz | Артыңызға бұрылыз |
| 4-64 | Please remove your coat / shoes / hat / etc. | sert keemingizda / ayaq keem / bas keemingizda sheeshingiz | Сырт киімізді / аяқ киім / бас киім шешіңіз |
| 4-65 | I'm sorry, this is not authorized. | keyshiringiz, bul ruqsat yetilmeyda | Кешіріңіз, бұл рұқсат етілмейді |
| 4-66 | You may proceed. | djUthroongizgeh bolada | Жүруіңізге болады |
| 4-67 | STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official. | toqta! resmee ruqsat bolghansha, mana sizqta basip oetpeengiz | Тоқта! Ресми рұқсат болғанша, мына сзықты басып етпеніз |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 4-62 | Please spread your feet and raise your arms. | ayaqtaringning arasin ash ta, qolingda koeteyr | Аяқтарыңын арасын аш та, қолынды көтер |
| 4-63 | Please turn around. | artingizgha burlingiz | Артыңызға бұрылыз |
| 4-64 | Please remove your coat / shoes / hat / etc. | sert keemingizda / ayaq keem / bas keemingizda sheeshingiz | Сырт киімізді / аяқ киім / бас киім шешіңіз |
| 4-65 | I'm sorry, this is not authorized. | keyshiringiz, bul ruqsat yetilmeyda | Кешіріңіз, бұл рұқсат етілмейді |
| 4-66 | You may proceed. | djUthroongizgeh bolada | Жүруіңізге болады |
| 4-67 | STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official. | toqta! resmee ruqsat bolghansha, mana sizqta basip oetpeengiz | Тоқта! Ресми рұқсат болғанша, мына сзықты басып етпеніз |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 4-62 | Please spread your feet and raise your arms. | ayaqtaringning arasin ash ta, qolingda koeteyr | Аяқтарыңын арасын аш та, қолынды көтер |
| 4-63 | Please turn around. | artingizgha burlingiz | Артыңызға бұрылыз |
| 4-64 | Please remove your coat / shoes / hat / etc. | sert keemingizda / ayaq keem / bas keemingizda sheeshingiz | Сырт киімізді / аяқ киім / бас киім шешіңіз |
| 4-65 | I'm sorry, this is not authorized. | keyshiringiz, bul ruqsat yetilmeyda | Кешіріңіз, бұл рұқсат етілмейді |
| 4-66 | You may proceed. | djUthroongizgeh bolada | Жүруіңізге болады |
| 4-67 | STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official. | toqta! resmee ruqsat bolghansha, mana sizqta basip oetpeengiz | Тоқта! Ресми рұқсат болғанша, мына сзықты басып етпеніз |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 4-62 | Please spread your feet and raise your arms. | ayaqtaringning arasin ash ta, qolingda koeteyr | Аяқтарыңын арасын аш та, қолынды көтер |
| 4-63 | Please turn around. | artingizgha burlingiz | Артыңызға бұрылыз |
| 4-64 | Please remove your coat / shoes / hat / etc. | sert keemingizda / ayaq keem / bas keemingizda sheeshingiz | Сырт киімізді / аяқ киім / бас киім шешіңіз |
| 4-65 | I'm sorry, this is not authorized. | keyshiringiz, bul ruqsat yetilmeyda | Кешіріңіз, бұл рұқсат етілмейді |
| 4-66 | You may proceed. | djUthroongizgeh bolada | Жүруіңізге болады |
| 4-67 | STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official. | toqta! resmee ruqsat bolghansha, mana sizqta basip oetpeengiz | Тоқта! Ресми рұқсат болғанша, мына сзықты басып етпеніз |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 4-68 | Please have identification ready to present. | djeekeyh bas koo aligingizda teykseyroogeh daayindangiz | Жеке бас күөлігіңізді тексеруге дайындаңыз |
| 4-69 | Stop! | toqta! | Тоқта! |
| 4-70 | Stop or I will shoot! | toqta, bolmasa atamin! | Тоқта, болмаса атамын! |
| 4-71 | Follow our orders. | bizding beerighmizda orindangiz | Біздің бұйырығымызды орындаңыз |
| 4-72 | Do not shoot! | atpa! | Атпа! |
| 4-73 | Put your weapon down. | qaroongizda tUhsiringiz | Қаруыңызды түсіріңіз |
| 4-74 | Move. | djUhringiz | Жүріңіз |
| 4-75 | Come here. | djaqindangiz | Жақындаңыз |
| 4-76 | Follow me. | maghan ileysingiz | Маган ілесіңіз |

4

| | | | |
|------|--|---|--|
| 4-68 | Please have identification ready to present. | djeekeyh bas koo aligingizda teykseyroogeh daayindangiz | Жеке бас күөлігіңізді тексеруге дайындаңыз |
| 4-69 | Stop! | toqta! | Тоқта! |
| 4-70 | Stop or I will shoot! | toqta, bolmasa atamin! | Тоқта, болмаса атамын! |
| 4-71 | Follow our orders. | bizding beerighmizda orindangiz | Біздің бұйырығымызды орындаңыз |
| 4-72 | Do not shoot! | atpa! | Атпа! |
| 4-73 | Put your weapon down. | qaroongizda tUhsiringiz | Қаруыңызды түсіріңіз |
| 4-74 | Move. | djUhringiz | Жүріңіз |
| 4-75 | Come here. | djaqindangiz | Жақындаңыз |
| 4-76 | Follow me. | maghan ileysingiz | Маган ілесіңіз |

4

| | | | |
|------|--|---|--|
| 4-68 | Please have identification ready to present. | djeekeyh bas koo aligingizda teykseyroogeh daayindangiz | Жеке бас күөлігіңізді тексеруге дайындаңыз |
| 4-69 | Stop! | toqta! | Тоқта! |
| 4-70 | Stop or I will shoot! | toqta, bolmasa atamin! | Тоқта, болмаса атамын! |
| 4-71 | Follow our orders. | bizding beerighmizda orindangiz | Біздің бұйырығымызды орындаңыз |
| 4-72 | Do not shoot! | atpa! | Атпа! |
| 4-73 | Put your weapon down. | qaroongizda tUhsiringiz | Қаруыңызды түсіріңіз |
| 4-74 | Move. | djUhringiz | Жүріңіз |
| 4-75 | Come here. | djaqindangiz | Жақындаңыз |
| 4-76 | Follow me. | maghan ileysingiz | Маган ілесіңіз |

4

| | | | |
|------|--|---|--|
| 4-68 | Please have identification ready to present. | djeekeyh bas koo aligingizda teykseyroogeh daayindangiz | Жеке бас күөлігіңізді тексеруге дайындаңыз |
| 4-69 | Stop! | toqta! | Тоқта! |
| 4-70 | Stop or I will shoot! | toqta, bolmasa atamin! | Тоқта, болмаса атамын! |
| 4-71 | Follow our orders. | bizding beerighmizda orindangiz | Біздің бұйырығымызды орындаңыз |
| 4-72 | Do not shoot! | atpa! | Атпа! |
| 4-73 | Put your weapon down. | qaroongizda tUhsiringiz | Қаруыңызды түсіріңіз |
| 4-74 | Move. | djUhringiz | Жүріңіз |
| 4-75 | Come here. | djaqindangiz | Жақындаңыз |
| 4-76 | Follow me. | maghan ileysingiz | Маган ілесіңіз |

4

| | | | |
|------|---------------------|-------------------------|------------------------|
| 4-77 | Stay here. | osinda turingiz | Осында тұрыңыз |
| 4-78 | Wait here. | osinda kUhtingiz | Осында күтіңіз |
| 4-79 | Do not move. | qozghalmangiz | Қозғалмаңыз |
| 4-80 | Stay where you are. | orningizda turingiz | Орныңызда тұрыңыз |
| 4-81 | Come with me. | menmeyn djUhringiz | Менімен жүріңіз |
| 4-82 | Take me to ____. | mena ____ alip baringiz | Мені ____ алып барыңыз |
| 4-83 | Be quiet. | tunish | Тыныш |
| 4-84 | Slow down. | aqrin | Ақырын |
| 4-85 | Move slowly. | aqrin djUhringiz | Ақырын жүріңіз |
| 4-86 | Hands up. | qolingda koeteyr | Қолыңды көтер |
| 4-87 | Lower your hands. | qolingda tUhsir | Қолыңды түсір |
| 4-88 | Lie down. | djat | Жат |

| | | | |
|------|---------------------|-------------------------|------------------------|
| 4-77 | Stay here. | osinda turingiz | Осында тұрыңыз |
| 4-78 | Wait here. | osinda kUhtingiz | Осында күтіңіз |
| 4-79 | Do not move. | qozghalmangiz | Қозғалмаңыз |
| 4-80 | Stay where you are. | orningizda turingiz | Орныңызда тұрыңыз |
| 4-81 | Come with me. | menmeyn djUhringiz | Менімен жүріңіз |
| 4-82 | Take me to ____. | mena ____ alip baringiz | Мені ____ алып барыңыз |
| 4-83 | Be quiet. | tunish | Тыныш |
| 4-84 | Slow down. | aqrin | Ақырын |
| 4-85 | Move slowly. | aqrin djUhringiz | Ақырын жүріңіз |
| 4-86 | Hands up. | qolingda koeteyr | Қолыңды көтер |
| 4-87 | Lower your hands. | qolingda tUhsir | Қолыңды түсір |
| 4-88 | Lie down. | djat | Жат |

| | | | |
|------|---------------------|-------------------------|------------------------|
| 4-77 | Stay here. | osinda turingiz | Осында тұрыңыз |
| 4-78 | Wait here. | osinda kUhtingiz | Осында күтіңіз |
| 4-79 | Do not move. | qozghalmangiz | Қозғалмаңыз |
| 4-80 | Stay where you are. | orningizda turingiz | Орныңызда тұрыңыз |
| 4-81 | Come with me. | menmeyn djUhringiz | Менімен жүріңіз |
| 4-82 | Take me to ____. | mena ____ alip baringiz | Мені ____ алып барыңыз |
| 4-83 | Be quiet. | tunish | Тыныш |
| 4-84 | Slow down. | aqrin | Ақырын |
| 4-85 | Move slowly. | aqrin djUhringiz | Ақырын жүріңіз |
| 4-86 | Hands up. | qolingda koeteyr | Қолыңды көтер |
| 4-87 | Lower your hands. | qolingda tUhsir | Қолыңды түсір |
| 4-88 | Lie down. | djat | Жат |

| | | | |
|------|---------------------|-------------------------|------------------------|
| 4-77 | Stay here. | osinda turingiz | Осында тұрыңыз |
| 4-78 | Wait here. | osinda kUhtingiz | Осында күтіңіз |
| 4-79 | Do not move. | qozghalmangiz | Қозғалмаңыз |
| 4-80 | Stay where you are. | orningizda turingiz | Орныңызда тұрыңыз |
| 4-81 | Come with me. | menmeyn djUhringiz | Менімен жүріңіз |
| 4-82 | Take me to ____. | mena ____ alip baringiz | Мені ____ алып барыңыз |
| 4-83 | Be quiet. | tunish | Тыныш |
| 4-84 | Slow down. | aqrin | Ақырын |
| 4-85 | Move slowly. | aqrin djUhringiz | Ақырын жүріңіз |
| 4-86 | Hands up. | qolingda koeteyr | Қолыңды көтер |
| 4-87 | Lower your hands. | qolingda tUhsir | Қолыңды түсір |
| 4-88 | Lie down. | djat | Жат |

| | | | |
|-------|----------------------|-------------------------------|---------------------------|
| 4-89 | Lie on your stomach. | behtingda toemen qaratip djat | Бетінді төмен қаратып жат |
| 4-90 | Get up. | tur | Тұр |
| 4-91 | We must search you. | biz sizda tintoomiz keyreyk | Біз сізді тінтуіміз керек |
| 4-92 | Turn around. | burul | Бұрыл |
| 4-93 | Walk forward. | algha djUhr | Алға жүр |
| 4-94 | Form a line. | bir sizqa tizil | Бір сызыққа тізіл |
| 4-95 | One at a time. | bir birleyp | Бір-бірлеп |
| 4-96 | You are next. | keyleys siz bolasiz | Келесі сіз боласыз |
| 4-97 | Do not resist. | qarslaspangiz | Қарсыласпаңыз |
| 4-98 | Calm down. | tunishtal | Тыныштал |
| 4-99 | Do not touch. | teemeengiz | Тименціз |
| 4-100 | Keep away. | armeyn turingiz | Әрмен тұрыңыз |

4

| | | | |
|-------|----------------------|-------------------------------|---------------------------|
| 4-89 | Lie on your stomach. | behtingda toemen qaratip djat | Бетінді төмен қаратып жат |
| 4-90 | Get up. | tur | Тұр |
| 4-91 | We must search you. | biz sizda tintoomiz keyreyk | Біз сізді тінтуіміз керек |
| 4-92 | Turn around. | burul | Бұрыл |
| 4-93 | Walk forward. | algha djUhr | Алға жүр |
| 4-94 | Form a line. | bir sizqa tizil | Бір сызыққа тізіл |
| 4-95 | One at a time. | bir birleyp | Бір-бірлеп |
| 4-96 | You are next. | keyleys siz bolasiz | Келесі сіз боласыз |
| 4-97 | Do not resist. | qarslaspangiz | Қарсыласпаңыз |
| 4-98 | Calm down. | tunishtal | Тыныштал |
| 4-99 | Do not touch. | teemeengiz | Тименціз |
| 4-100 | Keep away. | armeyn turingiz | Әрмен тұрыңыз |

4

| | | | |
|-------|----------------------|-------------------------------|---------------------------|
| 4-89 | Lie on your stomach. | behtingda toemen qaratip djat | Бетінді төмен қаратып жат |
| 4-90 | Get up. | tur | Тұр |
| 4-91 | We must search you. | biz sizda tintoomiz keyreyk | Біз сізді тінтуіміз керек |
| 4-92 | Turn around. | burul | Бұрыл |
| 4-93 | Walk forward. | algha djUhr | Алға жүр |
| 4-94 | Form a line. | bir sizqa tizil | Бір сызыққа тізіл |
| 4-95 | One at a time. | bir birleyp | Бір-бірлеп |
| 4-96 | You are next. | keyleys siz bolasiz | Келесі сіз боласыз |
| 4-97 | Do not resist. | qarslaspangiz | Қарсыласпаңыз |
| 4-98 | Calm down. | tunishtal | Тыныштал |
| 4-99 | Do not touch. | teemeengiz | Тименціз |
| 4-100 | Keep away. | armeyn turingiz | Әрмен тұрыңыз |

4

| | | | |
|-------|----------------------|-------------------------------|---------------------------|
| 4-89 | Lie on your stomach. | behtingda toemen qaratip djat | Бетінді төмен қаратып жат |
| 4-90 | Get up. | tur | Тұр |
| 4-91 | We must search you. | biz sizda tintoomiz keyreyk | Біз сізді тінтуіміз керек |
| 4-92 | Turn around. | burul | Бұрыл |
| 4-93 | Walk forward. | algha djUhr | Алға жүр |
| 4-94 | Form a line. | bir sizqa tizil | Бір сызыққа тізіл |
| 4-95 | One at a time. | bir birleyp | Бір-бірлеп |
| 4-96 | You are next. | keyleys siz bolasiz | Келесі сіз боласыз |
| 4-97 | Do not resist. | qarslaspangiz | Қарсыласпаңыз |
| 4-98 | Calm down. | tunishtal | Тыныштал |
| 4-99 | Do not touch. | teemeengiz | Тименціз |
| 4-100 | Keep away. | armeyn turingiz | Әрмен тұрыңыз |

4

| | | | |
|-------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| 4-101 | Let us pass. | oetkizingiz | Өткізіңіз |
| 4-102 | Don't be frightened. | qorqpangiz | Қорықпаңыз |
| 4-103 | You may leave. | djUhroongizgeh bolada | Жүруіңізге болады |
| 4-104 | Go. | djUhringiz | Жүріңіз |
| 4-105 | Go home. | Uhingizgeh baringiz | Үйіңізге барыңыз |
| 4-106 | Open. | ashingiz | Ашыңыз |
| 4-107 | Close. | djabingiz | Жабыңыз |
| 4-108 | Beware. | saq bolingiz | Сақ болыңыз |
| 4-109 | Show me. | koerseytingiz | Көрсетіңіз |
| 4-110 | Tell me. | aytingiz | Айттыңыз |

| | | | |
|-------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| 4-101 | Let us pass. | oetkizingiz | Өткізіңіз |
| 4-102 | Don't be frightened. | qorqpangiz | Қорықпаңыз |
| 4-103 | You may leave. | djUhroongizgeh bolada | Жүруіңізге болады |
| 4-104 | Go. | djUhringiz | Жүріңіз |
| 4-105 | Go home. | Uhingizgeh baringiz | Үйіңізге барыңыз |
| 4-106 | Open. | ashingiz | Ашыңыз |
| 4-107 | Close. | djabingiz | Жабыңыз |
| 4-108 | Beware. | saq bolingiz | Сақ болыңыз |
| 4-109 | Show me. | koerseytingiz | Көрсетіңіз |
| 4-110 | Tell me. | aytingiz | Айттыңыз |

| | | | |
|-------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| 4-101 | Let us pass. | oetkizingiz | Өткізіңіз |
| 4-102 | Don't be frightened. | qorqpangiz | Қорықпаңыз |
| 4-103 | You may leave. | djUhroongizgeh bolada | Жүруіңізге болады |
| 4-104 | Go. | djUhringiz | Жүріңіз |
| 4-105 | Go home. | Uhingizgeh baringiz | Үйіңізге барыңыз |
| 4-106 | Open. | ashingiz | Ашыңыз |
| 4-107 | Close. | djabingiz | Жабыңыз |
| 4-108 | Beware. | saq bolingiz | Сақ болыңыз |
| 4-109 | Show me. | koerseytingiz | Көрсетіңіз |
| 4-110 | Tell me. | aytingiz | Айттыңыз |

| | | | |
|-------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| 4-101 | Let us pass. | oetkizingiz | Өткізіңіз |
| 4-102 | Don't be frightened. | qorqpangiz | Қорықпаңыз |
| 4-103 | You may leave. | djUhroongizgeh bolada | Жүруіңізге болады |
| 4-104 | Go. | djUhringiz | Жүріңіз |
| 4-105 | Go home. | Uhingizgeh baringiz | Үйіңізге барыңыз |
| 4-106 | Open. | ashingiz | Ашыңыз |
| 4-107 | Close. | djabingiz | Жабыңыз |
| 4-108 | Beware. | saq bolingiz | Сақ болыңыз |
| 4-109 | Show me. | koerseytingiz | Көрсетіңіз |
| 4-110 | Tell me. | aytingiz | Айттыңыз |

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS

| | | | |
|-----|--|---|--------------------------------------|
| 5-1 | This is a United States war ship. | bul qurama shtatarining soghis keymeysa | Бұл Құрама Штаттарының соғыс кемесі |
| 5-2 | Captain | kaapeetan | Капитан |
| 5-3 | First Mate | kaapeetaning birinshee koemeyksheesa | Капитанның бірінші көмекшісі |
| 5-4 | Second Mate | kaapeetaning yekinsha koemeyksheesa | Капитанның екінші көмекшісі |
| 5-5 | Seaman | matros | Матрос |
| 5-6 | Recommend coming right for a port to port passage. | ongha burup, sol djaqtagha keymeynee oetkiz | Оңға бұрып, сол жақтағы кемені өткіз |
| 5-7 | Are you at anchor? | siz yakardasiz ba? | Сіз якордасыз ба? |
| 5-8 | Do you have power? | elektr energeysa bar ma? | Электр энергиясы бар ма? |

5

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS

| | | | |
|-----|--|---|--------------------------------------|
| 5-1 | This is a United States war ship. | bul qurama shtatarining soghis keymeysa | Бұл Құрама Штаттарының соғыс кемесі |
| 5-2 | Captain | kaapeetan | Капитан |
| 5-3 | First Mate | kaapeetaning birinshee koemeyksheesa | Капитанның бірінші көмекшісі |
| 5-4 | Second Mate | kaapeetaning yekinsha koemeyksheesa | Капитанның екінші көмекшісі |
| 5-5 | Seaman | matros | Матрос |
| 5-6 | Recommend coming right for a port to port passage. | ongha burup, sol djaqtagha keymeynee oetkiz | Оңға бұрып, сол жақтағы кемені өткіз |
| 5-7 | Are you at anchor? | siz yakardasiz ba? | Сіз якордасыз ба? |
| 5-8 | Do you have power? | elektr energeysa bar ma? | Электр энергиясы бар ма? |

5

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS

| | | | |
|-----|--|---|--------------------------------------|
| 5-1 | This is a United States war ship. | bul qurama shtatarining soghis keymeysa | Бұл Құрама Штаттарының соғыс кемесі |
| 5-2 | Captain | kaapeetan | Капитан |
| 5-3 | First Mate | kaapeetaning birinshee koemeyksheesa | Капитанның бірінші көмекшісі |
| 5-4 | Second Mate | kaapeetaning yekinsha koemeyksheesa | Капитанның екінші көмекшісі |
| 5-5 | Seaman | matros | Матрос |
| 5-6 | Recommend coming right for a port to port passage. | ongha burup, sol djaqtagha keymeynee oetkiz | Оңға бұрып, сол жақтағы кемені өткіз |
| 5-7 | Are you at anchor? | siz yakardasiz ba? | Сіз якордасыз ба? |
| 5-8 | Do you have power? | elektr energeysa bar ma? | Электр энергиясы бар ма? |

5

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS

| | | | |
|-----|--|---|--------------------------------------|
| 5-1 | This is a United States war ship. | bul qurama shtatarining soghis keymeysa | Бұл Құрама Штаттарының соғыс кемесі |
| 5-2 | Captain | kaapeetan | Капитан |
| 5-3 | First Mate | kaapeetaning birinshee koemeyksheesa | Капитанның бірінші көмекшісі |
| 5-4 | Second Mate | kaapeetaning yekinsha koemeyksheesa | Капитанның екінші көмекшісі |
| 5-5 | Seaman | matros | Матрос |
| 5-6 | Recommend coming right for a port to port passage. | ongha burup, sol djaqtagha keymeynee oetkiz | Оңға бұрып, сол жақтағы кемені өткіз |
| 5-7 | Are you at anchor? | siz yakardasiz ba? | Сіз якордасыз ба? |
| 5-8 | Do you have power? | elektr energeysa bar ma? | Электр энергиясы бар ма? |

5

| | | | |
|------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 5-9 | Are you aground? | siz taayizgħha otirip qaldingiz ba? | Сізтайызға отырып қалдыңыз ба? |
| 5-10 | Do you need assistance? | sizgeh koemeyk keyreyk peh? | Сізге көмек керек пе? |
| 5-11 | Slow your speed. | djildamdiqta basengetingiz | Жылдамдықты бәсендетініз |
| 5-12 | Come to all stop. | barlıq masheenalarda toqtatingiz | Барлық машиналарды тоқтатыңыз |
| 5-13 | Port | sol bort | Сол борт |
| 5-14 | Starboard | ong bort | Оң борт |
| 5-15 | Mid ship | keymeyning orta boeliga | Кеменің орта бөлігі |
| 5-16 | Aft | art djaq | Арт жақ |
| 5-17 | Bridge | kapecetaning turatin orna | Капитанның тұратын орны |

| | | | |
|------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 5-9 | Are you aground? | siz taayizgħha otirip qaldingiz ba? | Сізтайызға отырып қалдыңыз ба? |
| 5-10 | Do you need assistance? | sizgeh koemeyk keyreyk peh? | Сізге көмек керек пе? |
| 5-11 | Slow your speed. | djildamdiqta basengetingiz | Жылдамдықты бәсендетініз |
| 5-12 | Come to all stop. | barlıq masheenalarda toqtatingiz | Барлық машиналарды тоқтатыңыз |
| 5-13 | Port | sol bort | Сол борт |
| 5-14 | Starboard | ong bort | Оң борт |
| 5-15 | Mid ship | keymeyning orta boeliga | Кеменің орта бөлігі |
| 5-16 | Aft | art djaq | Арт жақ |
| 5-17 | Bridge | kapecetaning turatin orna | Капитанның тұратын орны |

| | | | |
|------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 5-9 | Are you aground? | siz taayizgħha otirip qaldingiz ba? | Сізтайызға отырып қалдыңыз ба? |
| 5-10 | Do you need assistance? | sizgeh koemeyk keyreyk peh? | Сізге көмек керек пе? |
| 5-11 | Slow your speed. | djildamdiqta basengetingiz | Жылдамдықты бәсендетініз |
| 5-12 | Come to all stop. | barlıq masheenalarda toqtatingiz | Барлық машиналарды тоқтатыңыз |
| 5-13 | Port | sol bort | Сол борт |
| 5-14 | Starboard | ong bort | Оң борт |
| 5-15 | Mid ship | keymeyning orta boeliga | Кеменің орта бөлігі |
| 5-16 | Aft | art djaq | Арт жақ |
| 5-17 | Bridge | kapecetaning turatin orna | Капитанның тұратын орны |

| | | | |
|------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 5-9 | Are you aground? | siz taayizgħha otirip qaldingiz ba? | Сізтайызға отырып қалдыңыз ба? |
| 5-10 | Do you need assistance? | sizgeh koemeyk keyreyk peh? | Сізге көмек керек пе? |
| 5-11 | Slow your speed. | djildamdiqta basengetingiz | Жылдамдықты бәсендетініз |
| 5-12 | Come to all stop. | barlıq masheenalarda toqtatingiz | Барлық машиналарды тоқтатыңыз |
| 5-13 | Port | sol bort | Сол борт |
| 5-14 | Starboard | ong bort | Оң борт |
| 5-15 | Mid ship | keymeyning orta boeliga | Кеменің орта бөлігі |
| 5-16 | Aft | art djaq | Арт жақ |
| 5-17 | Bridge | kapecetaning turatin orna | Капитанның тұратын орны |

| | | | |
|------|---|-------------------------------|-----------------------------|
| 5-18 | Top side | palooba | Палуба |
| 5-19 | A beam | traveyrs | Траверс |
| 5-20 | Over take you | sizda ozip oeteymin | Сізді озып өтемін |
| 5-21 | What are your intentions? | sizding maqsatingiz neyh? | Сіздің мақсатыңыз не? |
| 5-22 | I am altering my course to starboard. | baghta oezgerteymin: ongha | Бағытты өзгертемін: онға |
| 5-23 | I am altering my course to port. | baghta oezgeyrteymin: solgha | Бағытты өзгертемін: солға |
| 5-24 | I am operating astern propulsion. | artqa qaray djUhreymin | Артқа қарай жүремін |
| 5-25 | I intend to leave you on my starboard side. | sizda ong djaghimda qaldramin | Сізді оң жағымда қалдырамын |

5

| | | | |
|------|---|-------------------------------|-----------------------------|
| 5-18 | Top side | palooba | Палуба |
| 5-19 | A beam | traveyrs | Траверс |
| 5-20 | Over take you | sizda ozip oeteymin | Сізді озып өтемін |
| 5-21 | What are your intentions? | sizding maqsatingiz neyh? | Сіздің мақсатыңыз не? |
| 5-22 | I am altering my course to starboard. | baghta oezgerteymin: ongha | Бағытты өзгертемін: онға |
| 5-23 | I am altering my course to port. | baghta oezgeyrteymin: solgha | Бағытты өзгертемін: солға |
| 5-24 | I am operating astern propulsion. | artqa qaray djUhreymin | Артқа қарай жүремін |
| 5-25 | I intend to leave you on my starboard side. | sizda ong djaghimda qaldramin | Сізді оң жағымда қалдырамын |

5

| | | | |
|------|---|-------------------------------|-----------------------------|
| 5-18 | Top side | palooba | Палуба |
| 5-19 | A beam | traveyrs | Траверс |
| 5-20 | Over take you | sizda ozip oeteymin | Сізді озып өтемін |
| 5-21 | What are your intentions? | sizding maqsatingiz neyh? | Сіздің мақсатыңыз не? |
| 5-22 | I am altering my course to starboard. | baghta oezgerteymin: ongha | Бағытты өзгертемін: онға |
| 5-23 | I am altering my course to port. | baghta oezgeyrteymin: solgha | Бағытты өзгертемін: солға |
| 5-24 | I am operating astern propulsion. | artqa qaray djUhreymin | Артқа қарай жүремін |
| 5-25 | I intend to leave you on my starboard side. | sizda ong djaghimda qaldramin | Сізді оң жағымда қалдырамын |

5

| | | | |
|------|---|-------------------------------|-----------------------------|
| 5-18 | Top side | palooba | Палуба |
| 5-19 | A beam | traveyrs | Траверс |
| 5-20 | Over take you | sizda ozip oeteymin | Сізді озып өтемін |
| 5-21 | What are your intentions? | sizding maqsatingiz neyh? | Сіздің мақсатыңыз не? |
| 5-22 | I am altering my course to starboard. | baghta oezgerteymin: ongha | Бағытты өзгертемін: онға |
| 5-23 | I am altering my course to port. | baghta oezgeyrteymin: solgha | Бағытты өзгертемін: солға |
| 5-24 | I am operating astern propulsion. | artqa qaray djUhreymin | Артқа қарай жүремін |
| 5-25 | I intend to leave you on my starboard side. | sizda ong djaghimda qaldramin | Сізді оң жағымда қалдырамын |

5

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|---|
| 5-26 | Are you under tow? | sizda sUhiryetip keyleyh djater ma? / siz bookseerdeysiz beh? | Сізді сүйретіп келе жатыр ма? / Сіз бұксирдесіз бе? |
| 5-27 | Do you need a tow? | sizgeh sUhiryetkish keyreyk peh? / sizgeh bookseer keyreyk peh? | Сізге сүйреткіш керек пе? / Сізге бұксир керек пе? |
| 5-28 | What is the draft of your vessel? | keymeyning shoegooh qanday? | Кеменің шөгүі қандай? |
| 5-29 | Turn your navigation lights on. | keymeyning djUhzoo djaraqtarin djagħingiz | Кеменің жұзу жарақтарын жағыңыз |
| 5-30 | Do you have your fishing nets out? | baliq ustaaytin torlar soogha tastalda? | Балық ұстайтын торлар суға тасталды ма? |
| 5-31 | Do you have your fishing lines out? | baliq ustaaytin arqandar soogha tastalda ma? | Балық ұстайтын арқандар суға тасталды ма? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|---|
| 5-26 | Are you under tow? | sizda sUhiryetip keyleyh djater ma? / siz bookseerdeysiz beh? | Сізді сүйретіп келе жатыр ма? / Сіз бұксирдесіз бе? |
| 5-27 | Do you need a tow? | sizgeh sUhiryetkish keyreyk peh? / sizgeh bookseer keyreyk peh? | Сізге сүйреткіш керек пе? / Сізге бұксир керек пе? |
| 5-28 | What is the draft of your vessel? | keymeyning shoegooh qanday? | Кеменің шөгүі қандай? |
| 5-29 | Turn your navigation lights on. | keymeyning djUhzoo djaraqtarin djagħingiz | Кеменің жұзу жарақтарын жағыңыз |
| 5-30 | Do you have your fishing nets out? | baliq ustaaytin torlar soogha tastalda? | Балық ұстайтын торлар суға тасталды ма? |
| 5-31 | Do you have your fishing lines out? | baliq ustaaytin arqandar soogha tastalda ma? | Балық ұстайтын арқандар суға тасталды ма? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|---|
| 5-26 | Are you under tow? | sizda sUhiryetip keyleyh djater ma? / siz bookseerdeysiz beh? | Сізді сүйретіп келе жатыр ма? / Сіз бұксирдесіз бе? |
| 5-27 | Do you need a tow? | sizgeh sUhiryetkish keyreyk peh? / sizgeh bookseer keyreyk peh? | Сізге сүйреткіш керек пе? / Сізге бұксир керек пе? |
| 5-28 | What is the draft of your vessel? | keymeyning shoegooh qanday? | Кеменің шөгүі қандай? |
| 5-29 | Turn your navigation lights on. | keymeyning djUhzoo djaraqtarin djagħingiz | Кеменің жұзу жарақтарын жағыңыз |
| 5-30 | Do you have your fishing nets out? | baliq ustaaytin torlar soogha tastalda? | Балық ұстайтын торлар суға тасталды ма? |
| 5-31 | Do you have your fishing lines out? | baliq ustaaytin arqandar soogha tastalda ma? | Балық ұстайтын арқандар суға тасталды ма? |

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|---|
| 5-26 | Are you under tow? | sizda sUhiryetip keyleyh djater ma? / siz bookseerdeysiz beh? | Сізді сүйретіп келе жатыр ма? / Сіз бұксирдесіз бе? |
| 5-27 | Do you need a tow? | sizgeh sUhiryetkish keyreyk peh? / sizgeh bookseer keyreyk peh? | Сізге сүйреткіш керек пе? / Сізге бұксир керек пе? |
| 5-28 | What is the draft of your vessel? | keymeyning shoegooh qanday? | Кеменің шөгүі қандай? |
| 5-29 | Turn your navigation lights on. | keymeyning djUhzoo djaraqtarin djagħingiz | Кеменің жұзу жарақтарын жағыңыз |
| 5-30 | Do you have your fishing nets out? | baliq ustaaytin torlar soogha tastalda? | Балық ұстайтын торлар суға тасталды ма? |
| 5-31 | Do you have your fishing lines out? | baliq ustaaytin arqandar soogha tastalda ma? | Балық ұстайтын арқандар суға тасталды ма? |

PART 6: MILITARY RANKS

| | | | |
|------|--------------------|------------------------------|-------------------------|
| 6-1 | General | geneyral | Генерал |
| 6-2 | Admiral | admeeral | Адмирал |
| 6-3 | Colonel | palkovneek | Полковник |
| 6-4 | Lieutenant Colonel | padpalkovneek | Подполковник |
| 6-5 | Commander | Uhshinsha rangtagha kapeetan | Үшінші рангтағы капитан |
| 6-6 | Major | maayor | Майор |
| 6-7 | Captain | kaapeetan | Капитан |
| 6-8 | Lieutenant | leeteenant | Лейтенант |
| 6-9 | Senior Sergeant | agha seerdjant | Аға сержант |
| 6-10 | Soldier | sarbaz | Сарбаз |
| 6-11 | Airman | ushqish | Ұшқыш |

6

PART 6: MILITARY RANKS

| | | | |
|------|--------------------|------------------------------|-------------------------|
| 6-1 | General | geneyral | Генерал |
| 6-2 | Admiral | admeeral | Адмирал |
| 6-3 | Colonel | palkovneek | Полковник |
| 6-4 | Lieutenant Colonel | padpalkovneek | Подполковник |
| 6-5 | Commander | Uhshinsha rangtagha kapeetan | Үшінші рангтағы капитан |
| 6-6 | Major | maayor | Майор |
| 6-7 | Captain | kaapeetan | Капитан |
| 6-8 | Lieutenant | leeteenant | Лейтенант |
| 6-9 | Senior Sergeant | agha seerdjant | Аға сержант |
| 6-10 | Soldier | sarbaz | Сарбаз |
| 6-11 | Airman | ushqish | Ұшқыш |

6

PART 6: MILITARY RANKS

| | | | |
|------|--------------------|------------------------------|-------------------------|
| 6-1 | General | geneyral | Генерал |
| 6-2 | Admiral | admeeral | Адмирал |
| 6-3 | Colonel | palkovneek | Полковник |
| 6-4 | Lieutenant Colonel | padpalkovneek | Подполковник |
| 6-5 | Commander | Uhshinsha rangtagha kapeetan | Үшінші рангтағы капитан |
| 6-6 | Major | maayor | Майор |
| 6-7 | Captain | kaapeetan | Капитан |
| 6-8 | Lieutenant | leeteenant | Лейтенант |
| 6-9 | Senior Sergeant | agha seerdjant | Аға сержант |
| 6-10 | Soldier | sarbaz | Сарбаз |
| 6-11 | Airman | ushqish | Ұшқыш |

6

PART 6: MILITARY RANKS

| | | | |
|------|--------------------|------------------------------|-------------------------|
| 6-1 | General | geneyral | Генерал |
| 6-2 | Admiral | admeeral | Адмирал |
| 6-3 | Colonel | palkovneek | Полковник |
| 6-4 | Lieutenant Colonel | padpalkovneek | Подполковник |
| 6-5 | Commander | Uhshinsha rangtagha kapeetan | Үшінші рангтағы капитан |
| 6-6 | Major | maayor | Майор |
| 6-7 | Captain | kaapeetan | Капитан |
| 6-8 | Lieutenant | leeteenant | Лейтенант |
| 6-9 | Senior Sergeant | agha seerdjant | Аға сержант |
| 6-10 | Soldier | sarbaz | Сарбаз |
| 6-11 | Airman | ushqish | Ұшқыш |

6

| | | | |
|------|--------|-------------------------|-------------------|
| 6-12 | Seaman | matros | Матрос |
| 6-13 | Marine | teyngiz djayaaw askeyra | Теніз жаяу әскері |

| | | | |
|------|--------|-------------------------|-------------------|
| 6-12 | Seaman | matros | Матрос |
| 6-13 | Marine | teyngiz djayaaw askeyra | Теніз жаяу әскері |

| | | | |
|------|--------|-------------------------|-------------------|
| 6-12 | Seaman | matros | Матрос |
| 6-13 | Marine | teyngiz djayaaw askeyra | Теніз жаяу әскері |

| | | | |
|------|--------|-------------------------|-------------------|
| 6-12 | Seaman | matros | Матрос |
| 6-13 | Marine | teyngiz djayaaw askeyra | Теніз жаяу әскері |

PART 7: LOGISTIC

| | | | |
|-----|--------------------------------------|--|---|
| 7-1 | Who is your point of contact? | sizding baaylanishingiz kim? | Сіздің байланысшыңыз кім? |
| 7-2 | Who are the senior officers? | agha afeeseyrlerding atarin atangiz? | Аға офицерлердің аттарын атаңыз? |
| 7-3 | Who will be sending the cargo? | djUhkta kim djoeneylteyda? | Жүкті кім жөнелтеді? |
| 7-4 | Who will be the point of contact? | baaylansha kim bolada? | Байланысшы кім болады? |
| 7-5 | What is your cargo? | sizding djUhgingiz qaysa? | Сіздің жүгініз қайсы? |
| 7-6 | What airline is carrying your cargo? | qay away kampaneeysa sizding djUhkta tasimaldayda? | Қай әуе компаниясы сіздің жүкті тасымалдайды? |

7

PART 7: LOGISTIC

| | | | |
|-----|--------------------------------------|--|---|
| 7-1 | Who is your point of contact? | sizding baaylanishingiz kim? | Сіздің байланысшыңыз кім? |
| 7-2 | Who are the senior officers? | agha afeeseyrlerding atarin atangiz? | Аға офицерлердің аттарын атаңыз? |
| 7-3 | Who will be sending the cargo? | djUhkta kim djoeneylteyda? | Жүкті кім жөнелтеді? |
| 7-4 | Who will be the point of contact? | baaylansha kim bolada? | Байланысшы кім болады? |
| 7-5 | What is your cargo? | sizding djUhgingiz qaysa? | Сіздің жүгініз қайсы? |
| 7-6 | What airline is carrying your cargo? | qay away kampaneeysa sizding djUhkta tasimaldayda? | Қай әуе компаниясы сіздің жүкті тасымалдайды? |

7

PART 7: LOGISTIC

| | | | |
|-----|--------------------------------------|--|---|
| 7-1 | Who is your point of contact? | sizding baaylanishingiz kim? | Сіздің байланысшыңыз кім? |
| 7-2 | Who are the senior officers? | agha afeeseyrlerding atarin atangiz? | Аға офицерлердің аттарын атаңыз? |
| 7-3 | Who will be sending the cargo? | djUhkta kim djoeneylteyda? | Жүкті кім жөнелтеді? |
| 7-4 | Who will be the point of contact? | baaylansha kim bolada? | Байланысшы кім болады? |
| 7-5 | What is your cargo? | sizding djUhgingiz qaysa? | Сіздің жүгініз қайсы? |
| 7-6 | What airline is carrying your cargo? | qay away kampaneeysa sizding djUhkta tasimaldayda? | Қай әуе компаниясы сіздің жүкті тасымалдайды? |

7

PART 7: LOGISTIC

| | | | |
|-----|--------------------------------------|--|---|
| 7-1 | Who is your point of contact? | sizding baaylanishingiz kim? | Сіздің байланысшыңыз кім? |
| 7-2 | Who are the senior officers? | agha afeeseyrlerding atarin atangiz? | Аға офицерлердің аттарын атаңыз? |
| 7-3 | Who will be sending the cargo? | djUhkta kim djoeneylteyda? | Жүкті кім жөнелтеді? |
| 7-4 | Who will be the point of contact? | baaylansha kim bolada? | Байланысшы кім болады? |
| 7-5 | What is your cargo? | sizding djUhgingiz qaysa? | Сіздің жүгініз қайсы? |
| 7-6 | What airline is carrying your cargo? | qay away kampaneeysa sizding djUhkta tasimaldayda? | Қай әуе компаниясы сіздің жүкті тасымалдайды? |

7

| | | | |
|------|--|---|---|
| 7-7 | What is your phone or contact number? | sizding baaylanis teeleeefoningiz qanday? | Сіздің байланыс телефоныңыз қандай? |
| 7-8 | What is your hotel? | qonaqdjay qalay atalada? | Қонақжай калай аталады? |
| 7-9 | What is the mission impact of this casualty or item? | maqsata orindaawgha shaghindar qalay aseyr yeteyda? | Мақсатты орындауға шығындар қалай әсер етеді? |
| 7-10 | When is the cargo arriving? | djUhk qashan keyleyda? | Жүк қашан келеді? |
| 7-11 | When is the unit's flight deck available? | Uhshoo paloobasa qashan daayin bolada? | Ұшу палубасы қашан дайын болады? |
| 7-12 | When is your reception? | djukta qabuldaaw qashan bastalada? | Жүкті қабылдау қашан басталады? |
| 7-13 | Where does it need to go? | djUhk qayda barooy keyreyk? | Жүк қайда баруы керек? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 7-7 | What is your phone or contact number? | sizding baaylanis teeleeefoningiz qanday? | Сіздің байланыс телефоныңыз қандай? |
| 7-8 | What is your hotel? | qonaqdjay qalay atalada? | Қонақжай калай аталады? |
| 7-9 | What is the mission impact of this casualty or item? | maqsata orindaawgha shaghindar qalay aseyr yeteyda? | Мақсатты орындауға шығындар қалай әсер етеді? |
| 7-10 | When is the cargo arriving? | djUhk qashan keyleyda? | Жүк қашан келеді? |
| 7-11 | When is the unit's flight deck available? | Uhshoo paloobasa qashan daayin bolada? | Ұшу палубасы қашан дайын болады? |
| 7-12 | When is your reception? | djukta qabuldaaw qashan bastalada? | Жүкті қабылдау қашан басталады? |
| 7-13 | Where does it need to go? | djUhk qayda barooy keyreyk? | Жүк қайда баруы керек? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 7-7 | What is your phone or contact number? | sizding baaylanis teeleeefoningiz qanday? | Сіздің байланыс телефоныңыз қандай? |
| 7-8 | What is your hotel? | qonaqdjay qalay atalada? | Қонақжай калай аталады? |
| 7-9 | What is the mission impact of this casualty or item? | maqsata orindaawgha shaghindar qalay aseyr yeteyda? | Мақсатты орындауға шығындар қалай әсер етеді? |
| 7-10 | When is the cargo arriving? | djUhk qashan keyleyda? | Жүк қашан келеді? |
| 7-11 | When is the unit's flight deck available? | Uhshoo paloobasa qashan daayin bolada? | Ұшу палубасы қашан дайын болады? |
| 7-12 | When is your reception? | djukta qabuldaaw qashan bastalada? | Жүкті қабылдау қашан басталады? |
| 7-13 | Where does it need to go? | djUhk qayda barooy keyreyk? | Жүк қайда баруы керек? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 7-7 | What is your phone or contact number? | sizding baaylanis teeleeefoningiz qanday? | Сіздің байланыс телефоныңыз қандай? |
| 7-8 | What is your hotel? | qonaqdjay qalay atalada? | Қонақжай калай аталады? |
| 7-9 | What is the mission impact of this casualty or item? | maqsata orindaawgha shaghindar qalay aseyr yeteyda? | Мақсатты орындауға шығындар қалай әсер етеді? |
| 7-10 | When is the cargo arriving? | djUhk qashan keyleyda? | Жүк қашан келеді? |
| 7-11 | When is the unit's flight deck available? | Uhshoo paloobasa qashan daayin bolada? | Ұшу палубасы қашан дайын болады? |
| 7-12 | When is your reception? | djukta qabuldaaw qashan bastalada? | Жүкті қабылдау қашан басталады? |
| 7-13 | Where does it need to go? | djUhk qayda barooy keyreyk? | Жүк қайда баруы керек? |

| | | | |
|------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| 7-14 | Where is it coming from? | djUhk qaydan keyleyda? | Жүк қайдан келді? |
| 7-15 | Where are the people? | eekeepadj Khaliqtar qayda? | Экипаж Халықтарқайда? |
| 7-16 | Why do you need this? | sizgeh bul neygeyh qadjeyt bolda? | Сізге бұл неге қажет болды? |
| 7-17 | Why do they need to go? | neygeyh olargha baroo keyreyk? | Неге оларға бару керек? |
| 7-18 | Why are they late? | olar neygeyh keyshikta? | Олар неге кешікті? |
| 7-19 | How much does it weigh? | oning salmagh qanday? | Оның салмағы қандай? |
| 7-20 | How much does it cost? | oning baghasa qanday? | Оның бағасы қандай? |
| 7-21 | How can we contact you? | sizben qalay baaylansoogha bolada? | Сізбен қалай байланысуға болады? |

7

| | | | |
|------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| 7-14 | Where is it coming from? | djUhk qaydan keyleyda? | Жүк қайдан келді? |
| 7-15 | Where are the people? | eekeepadj Khaliqtar qayda? | Экипаж Халықтарқайда? |
| 7-16 | Why do you need this? | sizgeh bul neygeyh qadjeyt bolda? | Сізге бұл неге қажет болды? |
| 7-17 | Why do they need to go? | neygeyh olargha baroo keyreyk? | Неге оларға бару керек? |
| 7-18 | Why are they late? | olar neygeyh keyshikta? | Олар неге кешікті? |
| 7-19 | How much does it weigh? | oning salmagh qanday? | Оның салмағы қандай? |
| 7-20 | How much does it cost? | oning baghasa qanday? | Оның бағасы қандай? |
| 7-21 | How can we contact you? | sizben qalay baaylansoogha bolada? | Сізбен қалай байланысуға болады? |

7

| | | | |
|------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| 7-14 | Where is it coming from? | djUhk qaydan keyleyda? | Жүк қайдан келді? |
| 7-15 | Where are the people? | eekeepadj Khaliqtar qayda? | Экипаж Халықтарқайда? |
| 7-16 | Why do you need this? | sizgeh bul neygeyh qadjeyt bolda? | Сізге бұл неге қажет болды? |
| 7-17 | Why do they need to go? | neygeyh olargha baroo keyreyk? | Неге оларға бару керек? |
| 7-18 | Why are they late? | olar neygeyh keyshikta? | Олар неге кешікті? |
| 7-19 | How much does it weigh? | oning salmagh qanday? | Оның салмағы қандай? |
| 7-20 | How much does it cost? | oning baghasa qanday? | Оның бағасы қандай? |
| 7-21 | How can we contact you? | sizben qalay baaylansoogha bolada? | Сізбен қалай байланысуға болады? |

7

| | | | |
|------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| 7-14 | Where is it coming from? | djUhk qaydan keyleyda? | Жүк қайдан келді? |
| 7-15 | Where are the people? | eekeepadj Khaliqtar qayda? | Экипаж Халықтарқайда? |
| 7-16 | Why do you need this? | sizgeh bul neygeyh qadjeyt bolda? | Сізге бұл неге қажет болды? |
| 7-17 | Why do they need to go? | neygeyh olargha baroo keyreyk? | Неге оларға бару керек? |
| 7-18 | Why are they late? | olar neygeyh keyshikta? | Олар неге кешікті? |
| 7-19 | How much does it weigh? | oning salmagh qanday? | Оның салмағы қандай? |
| 7-20 | How much does it cost? | oning baghasa qanday? | Оның бағасы қандай? |
| 7-21 | How can we contact you? | sizben qalay baaylansoogha bolada? | Сізбен қалай байланысуға болады? |

7

| | | | |
|------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| 7-22 | How can we contact them? | olarmen qalay baaylansoogha bolada? | Оларменқалай байланысуға болады? |
| 7-23 | How much ammunition do you need? | sizgeh qansha oq dareh qadjeyt? | Сізге қанша оқ-дәрі қажет? |

| | | | |
|------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| 7-22 | How can we contact them? | olarmen qalay baaylansoogha bolada? | Оларменқалай байланысуға болады? |
| 7-23 | How much ammunition do you need? | sizgeh qansha oq dareh qadjeyt? | Сізге қанша оқ-дәрі қажет? |

| | | | |
|------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| 7-22 | How can we contact them? | olarmen qalay baaylansoogha bolada? | Оларменқалай байланысуға болады? |
| 7-23 | How much ammunition do you need? | sizgeh qansha oq dareh qadjeyt? | Сізге қанша оқ-дәрі қажет? |

| | | | |
|------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| 7-22 | How can we contact them? | olarmen qalay baaylansoogha bolada? | Оларменқалай байланысуға болады? |
| 7-23 | How much ammunition do you need? | sizgeh qansha oq dareh qadjeyt? | Сізге қанша оқ-дәрі қажет? |

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS

| | | | |
|-----|--|---|---------------------------------------|
| 8-1 | Do you have ____? | sizdeh ____ bar ma? | Сізде ____ бар ма? |
| 8-2 | Do you have weapons? | sizdeh qaroo djaraq bar ma? | Сізде қару-жарақ бар ма? |
| 8-3 | Do you have weapons of mass destruction? | sizdeh djapaay qaratin qaroo djaraq bar ma? | Сізде жаппай қыратынқару-жарақбар ма? |
| 8-4 | Do you have ammunition? | sizdeh oq dareh bar ma? | Сізде оқ-дәрі бар ма? |
| 8-5 | Do you have water? | sizdeh soo bar ma? | Сізде су бар ма? |
| 8-6 | Do you have POWs? | sizdeh askeyree tutqin bar ma? | Сізде өскери тұтқын бар ма? |
| 8-7 | Do you need ____? | sizgeh ____ qadjet peh? | Сізге ____ қажет пе? |
| 8-8 | I need ____. | maghan ____ qadjeyt | Маған ____ қажет |

8

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS

| | | | |
|-----|--|---|---------------------------------------|
| 8-1 | Do you have ____? | sizdeh ____ bar ma? | Сізде ____ бар ма? |
| 8-2 | Do you have weapons? | sizdeh qaroo djaraq bar ma? | Сізде қару-жарақ бар ма? |
| 8-3 | Do you have weapons of mass destruction? | sizdeh djapaay qaratin qaroo djaraq bar ma? | Сізде жаппай қыратынқару-жарақбар ма? |
| 8-4 | Do you have ammunition? | sizdeh oq dareh bar ma? | Сізде оқ-дәрі бар ма? |
| 8-5 | Do you have water? | sizdeh soo bar ma? | Сізде су бар ма? |
| 8-6 | Do you have POWs? | sizdeh askeyree tutqin bar ma? | Сізде өскери тұтқын бар ма? |
| 8-7 | Do you need ____? | sizgeh ____ qadjet peh? | Сізге ____ қажет пе? |
| 8-8 | I need ____. | maghan ____ qadjeyt | Маған ____ қажет |

8

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS

| | | | |
|-----|--|---|---------------------------------------|
| 8-1 | Do you have ____? | sizdeh ____ bar ma? | Сізде ____ бар ма? |
| 8-2 | Do you have weapons? | sizdeh qaroo djaraq bar ma? | Сізде қару-жарақ бар ма? |
| 8-3 | Do you have weapons of mass destruction? | sizdeh djapaay qaratin qaroo djaraq bar ma? | Сізде жаппай қыратынқару-жарақбар ма? |
| 8-4 | Do you have ammunition? | sizdeh oq dareh bar ma? | Сізде оқ-дәрі бар ма? |
| 8-5 | Do you have water? | sizdeh soo bar ma? | Сізде су бар ма? |
| 8-6 | Do you have POWs? | sizdeh askeyree tutqin bar ma? | Сізде өскери тұтқын бар ма? |
| 8-7 | Do you need ____? | sizgeh ____ qadjet peh? | Сізге ____ қажет пе? |
| 8-8 | I need ____. | maghan ____ qadjeyt | Маған ____ қажет |

8

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS

| | | | |
|-----|--|---|---------------------------------------|
| 8-1 | Do you have ____? | sizdeh ____ bar ma? | Сізде ____ бар ма? |
| 8-2 | Do you have weapons? | sizdeh qaroo djaraq bar ma? | Сізде қару-жарақ бар ма? |
| 8-3 | Do you have weapons of mass destruction? | sizdeh djapaay qaratin qaroo djaraq bar ma? | Сізде жаппай қыратынқару-жарақбар ма? |
| 8-4 | Do you have ammunition? | sizdeh oq dareh bar ma? | Сізде оқ-дәрі бар ма? |
| 8-5 | Do you have water? | sizdeh soo bar ma? | Сізде су бар ма? |
| 8-6 | Do you have POWs? | sizdeh askeyree tutqin bar ma? | Сізде өскери тұтқын бар ма? |
| 8-7 | Do you need ____? | sizgeh ____ qadjet peh? | Сізге ____ қажет пе? |
| 8-8 | I need ____. | maghan ____ qadjeyt | Маған ____ қажет |

8

| | | | |
|------|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 8-9 | I need the police. | maghan paleetzeeya qadjeyt | Маған полиция қажет |
| 8-10 | I need help. | maghan koemeyk keyreyk | Маған көмек керек |
| 8-11 | I need medicine. | maghan meedeekament keyreyk | Маған медикамент керек |
| 8-12 | I need a doctor. | maghan dareegeer keyreyk | Маған дәрігер керек |
| 8-13 | Take me to ____. | mena ____ aparingiz | Мені ____ апарыңыз |
| 8-14 | I want ____. | maghan ____ keyreyk | Маған ____ керек |
| 8-15 | I want information about ____. | maghan ____ toorala aqparat keyreyk | Маған ____ туралы ақпарат керек |
| 8-16 | I want water. | meyn soo ishkim keyleyda | Мен су ішкім келеді |
| 8-17 | I want food. | meyn tamaq djeygim keyleyda | Мен тамақ жегім келеді |

| | | | |
|------|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 8-9 | I need the police. | maghan paleetzeeya qadjeyt | Маған полиция қажет |
| 8-10 | I need help. | maghan koemeyk keyreyk | Маған көмек керек |
| 8-11 | I need medicine. | maghan meedeekament keyreyk | Маған медикамент керек |
| 8-12 | I need a doctor. | maghan dareegeer keyreyk | Маған дәрігер керек |
| 8-13 | Take me to ____. | mena ____ aparingiz | Мені ____ апарыңыз |
| 8-14 | I want ____. | maghan ____ keyreyk | Маған ____ керек |
| 8-15 | I want information about ____. | maghan ____ toorala aqparat keyreyk | Маған ____ туралы ақпарат керек |
| 8-16 | I want water. | meyn soo ishkim keyleyda | Мен су ішкім келеді |
| 8-17 | I want food. | meyn tamaq djeygim keyleyda | Мен тамақ жегім келеді |

| | | | |
|------|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 8-9 | I need the police. | maghan paleetzeeya qadjeyt | Маған полиция қажет |
| 8-10 | I need help. | maghan koemeyk keyreyk | Маған көмек керек |
| 8-11 | I need medicine. | maghan meedeekament keyreyk | Маған медикамент керек |
| 8-12 | I need a doctor. | maghan dareegeer keyreyk | Маған дәрігер керек |
| 8-13 | Take me to ____. | mena ____ aparingiz | Мені ____ апарыңыз |
| 8-14 | I want ____. | maghan ____ keyreyk | Маған ____ керек |
| 8-15 | I want information about ____. | maghan ____ toorala aqparat keyreyk | Маған ____ туралы ақпарат керек |
| 8-16 | I want water. | meyn soo ishkim keyleyda | Мен су ішкім келеді |
| 8-17 | I want food. | meyn tamaq djeygim keyleyda | Мен тамақ жегім келеді |

| | | | |
|------|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 8-9 | I need the police. | maghan paleetzeeya qadjeyt | Маған полиция қажет |
| 8-10 | I need help. | maghan koemeyk keyreyk | Маған көмек керек |
| 8-11 | I need medicine. | maghan meedeekament keyreyk | Маған медикамент керек |
| 8-12 | I need a doctor. | maghan dareegeer keyreyk | Маған дәрігер керек |
| 8-13 | Take me to ____. | mena ____ aparingiz | Мені ____ апарыңыз |
| 8-14 | I want ____. | maghan ____ keyreyk | Маған ____ керек |
| 8-15 | I want information about ____. | maghan ____ toorala aqparat keyreyk | Маған ____ туралы ақпарат керек |
| 8-16 | I want water. | meyn soo ishkim keyleyda | Мен су ішкім келеді |
| 8-17 | I want food. | meyn tamaq djeygim keyleyda | Мен тамақ жегім келеді |

| | | | |
|------|--------------------|---------------------------|--------------------|
| 8-18 | I want directions. | maghan nusqaaw keyreyk | Маган нұсқау керек |
|------|--------------------|---------------------------|--------------------|

| | | | |
|------|--------------------|---------------------------|--------------------|
| 8-18 | I want directions. | maghan nusqaaw keyreyk | Маган нұсқау керек |
|------|--------------------|---------------------------|--------------------|

8

8

| | | | |
|------|--------------------|---------------------------|--------------------|
| 8-18 | I want directions. | maghan nusqaaw keyreyk | Маган нұсқау керек |
|------|--------------------|---------------------------|--------------------|

| | | | |
|------|--------------------|---------------------------|--------------------|
| 8-18 | I want directions. | maghan nusqaaw keyreyk | Маган нұсқау керек |
|------|--------------------|---------------------------|--------------------|

8

8

PART 9: PRISONER QUESTIONS

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 9-1 | Do you speak English? | siz aghilshinsha soeyley alasiz ba? | Сіз ағылшынша сейлей аласыз ба? |
| 9-2 | Do you have ____? | sizdeh ____ bar ma? | Сізде ____ бар ма? |
| 9-3 | Where are the weapons? | qaroo djaraqtar qayda? | Қару-жарактар қайда? |
| 9-4 | Do you have weapons of mass destruction? | sizderdeyh djapay qratin qaroo djaraq bar ma? | Сіздерде жаппай қыратын қару-жарак бар ма? |
| 9-5 | Do you have ammunition? | sizdeh oq dareh bar ma? | Сізде оқ-дәрі бар ма? |
| 9-6 | How many others? | tagha qanshasa bar? | Тағы қаншасы бар? |
| 9-7 | Do you have water? | sizdeh soo bar ma? | Сізде су бар ма? |
| 9-8 | Where is the hide out? | panalaytin djeyr qayda? | Паналайтын жер қайда? |

PART 9: PRISONER QUESTIONS

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 9-1 | Do you speak English? | siz aghilshinsha soeyley alasiz ba? | Сіз ағылшынша сейлей аласыз ба? |
| 9-2 | Do you have ____? | sizdeh ____ bar ma? | Сізде ____ бар ма? |
| 9-3 | Where are the weapons? | qaroo djaraqtar qayda? | Қару-жарактар қайда? |
| 9-4 | Do you have weapons of mass destruction? | sizderdeyh djapay qratin qaroo djaraq bar ma? | Сіздерде жаппай қыратын қару-жарак бар ма? |
| 9-5 | Do you have ammunition? | sizdeh oq dareh bar ma? | Сізде оқ-дәрі бар ма? |
| 9-6 | How many others? | tagha qanshasa bar? | Тағы қаншасы бар? |
| 9-7 | Do you have water? | sizdeh soo bar ma? | Сізде су бар ма? |
| 9-8 | Where is the hide out? | panalaytin djeyr qayda? | Паналайтын жер қайда? |

PART 9: PRISONER QUESTIONS

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 9-1 | Do you speak English? | siz aghilshinsha soeyley alasiz ba? | Сіз ағылшынша сейлей аласыз ба? |
| 9-2 | Do you have ____? | sizdeh ____ bar ma? | Сізде ____ бар ма? |
| 9-3 | Where are the weapons? | qaroo djaraqtar qayda? | Қару-жарактар қайда? |
| 9-4 | Do you have weapons of mass destruction? | sizderdeyh djapay qratin qaroo djaraq bar ma? | Сіздерде жаппай қыратын қару-жарак бар ма? |
| 9-5 | Do you have ammunition? | sizdeh oq dareh bar ma? | Сізде оқ-дәрі бар ма? |
| 9-6 | How many others? | tagha qanshasa bar? | Тағы қаншасы бар? |
| 9-7 | Do you have water? | sizdeh soo bar ma? | Сізде су бар ма? |
| 9-8 | Where is the hide out? | panalaytin djeyr qayda? | Паналайтын жер қайда? |

PART 9: PRISONER QUESTIONS

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 9-1 | Do you speak English? | siz aghilshinsha soeyley alasiz ba? | Сіз ағылшынша сейлей аласыз ба? |
| 9-2 | Do you have ____? | sizdeh ____ bar ma? | Сізде ____ бар ма? |
| 9-3 | Where are the weapons? | qaroo djaraqtar qayda? | Қару-жарактар қайда? |
| 9-4 | Do you have weapons of mass destruction? | sizderdeyh djapay qratin qaroo djaraq bar ma? | Сіздерде жаппай қыратын қару-жарак бар ма? |
| 9-5 | Do you have ammunition? | sizdeh oq dareh bar ma? | Сізде оқ-дәрі бар ма? |
| 9-6 | How many others? | tagha qanshasa bar? | Тағы қаншасы бар? |
| 9-7 | Do you have water? | sizdeh soo bar ma? | Сізде су бар ма? |
| 9-8 | Where is the hide out? | panalaytin djeyr qayda? | Паналайтын жер қайда? |

| | | | |
|------|------------------------------|---|------------------------------------|
| 9-9 | What is your job? | sizding djumisingiz qanday? | Сіздің жұмысыңыз қандай? |
| 9-10 | Where are the POWs? | askeyree tutqandar qayda? | Әскери тұтқындар қайда? |
| 9-11 | To which cell do you belong? | siz qay boelmeydeynsiz? | Сіз қай бөлмedenсіз? |
| 9-12 | Do you have an ID card? | sizding djeykey bas koo aligingiz bar ma? | Сіздің жеке бас күөлігіңіз бар ма? |
| 9-13 | Who are you? | seyn kimsing? | Сен кімсін? |
| 9-14 | Who is the leader? | kamandeer kim? | Командир кім? |
| 9-15 | Who is the captain? | kapecetan kim? | Капитан кім? |
| 9-16 | Who is in charge? | basheh kim? | Басшы кім? |

| | | | |
|------|------------------------------|---|------------------------------------|
| 9-9 | What is your job? | sizding djumisingiz qanday? | Сіздің жұмысыңыз қандай? |
| 9-10 | Where are the POWs? | askeyree tutqandar qayda? | Әскери тұтқындар қайда? |
| 9-11 | To which cell do you belong? | siz qay boelmeydeynsiz? | Сіз қай бөлмedenсіз? |
| 9-12 | Do you have an ID card? | sizding djeykey bas koo aligingiz bar ma? | Сіздің жеке бас күөлігіңіз бар ма? |
| 9-13 | Who are you? | seyn kimsing? | Сен кімсін? |
| 9-14 | Who is the leader? | kamandeer kim? | Командир кім? |
| 9-15 | Who is the captain? | kapecetan kim? | Капитан кім? |
| 9-16 | Who is in charge? | basheh kim? | Басшы кім? |

9

9

| | | | |
|------|------------------------------|---|------------------------------------|
| 9-9 | What is your job? | sizding djumisingiz qanday? | Сіздің жұмысыңыз қандай? |
| 9-10 | Where are the POWs? | askeyree tutqandar qayda? | Әскери тұтқындар қайда? |
| 9-11 | To which cell do you belong? | siz qay boelmeydeynsiz? | Сіз қай бөлмedenсіз? |
| 9-12 | Do you have an ID card? | sizding djeykey bas koo aligingiz bar ma? | Сіздің жеке бас күөлігіңіз бар ма? |
| 9-13 | Who are you? | seyn kimsing? | Сен кімсін? |
| 9-14 | Who is the leader? | kamandeer kim? | Командир кім? |
| 9-15 | Who is the captain? | kapecetan kim? | Капитан кім? |
| 9-16 | Who is in charge? | basheh kim? | Басшы кім? |

| | | | |
|------|------------------------------|---|------------------------------------|
| 9-9 | What is your job? | sizding djumisingiz qanday? | Сіздің жұмысыңыз қандай? |
| 9-10 | Where are the POWs? | askeyree tutqandar qayda? | Әскери тұтқындар қайда? |
| 9-11 | To which cell do you belong? | siz qay boelmeydeynsiz? | Сіз қай бөлмedenсіз? |
| 9-12 | Do you have an ID card? | sizding djeykey bas koo aligingiz bar ma? | Сіздің жеке бас күөлігіңіз бар ма? |
| 9-13 | Who are you? | seyn kimsing? | Сен кімсін? |
| 9-14 | Who is the leader? | kamandeer kim? | Командир кім? |
| 9-15 | Who is the captain? | kapecetan kim? | Капитан кім? |
| 9-16 | Who is in charge? | basheh kim? | Басшы кім? |

9

9

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS

| | | | |
|-------|-------------------------------|--|--|
| 10-1 | Traditional greeting. | salaameytsiz beh | Сәлеметсіз бе |
| 10-2 | Reply to traditional greeting | salaameytsiz beh | Сәлеметсіз бе |
| 10-3 | Welcome. | qosh keyldingiz | Қош келдіңіз |
| 10-4 | Hello. | saaleym | Сәлем |
| 10-5 | Good morning. | qaayirla tang | Қайырлы таң |
| 10-6 | Good night. | qaayirla tUhn | Қайырлы тұн |
| 10-7 | Good bye. | saaw bolingiz | Сая болыңыз |
| 10-8 | How are you doing? | salaameytsiz beh? | Сәлеметсіз бе? |
| 10-9 | How are you? | Khalingiz qalaay? | Халіңіз қалай? |
| 10-10 | I'm fine, thanks, and you? | meyn djaqsimin, raKhmet, oezingiz qalaaysiz? | Мен жақсымын, рахмет, өзіңіз қалайсыз? |

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS

| | | | |
|-------|-------------------------------|---|--|
| 10-1 | Traditional greeting. | salaameytsiz beh | Сәлеметсіз бе |
| 10-2 | Reply to traditional greeting | salaameytsiz beh | Сәлеметсіз бе |
| 10-3 | Welcome. | qosh keyldingiz | Қош келдіңіз |
| 10-4 | Hello. | saaleym | Сәлем |
| 10-5 | Good morning. | qaayirla tang | Қайырлы таң |
| 10-6 | Good night. | qaayirla tUhn | Қайырлы тұн |
| 10-7 | Good bye. | saaw bolingiz | Сая болыңыз |
| 10-8 | How are you doing? | salaameytsiz beh? | Сәлеметсіз бе? |
| 10-9 | How are you? | Khalingiz qalaay? | Халіңіз қалай? |
| 10-10 | I'm fine, thanks, and you? | meyn djaqsimin, raKhmet, oeizingiz qalaaysiz? | Мен жақсымын, рахмет, өзіңіз қалайсыз? |

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS

| | | | |
|-------|-------------------------------|---|--|
| 10-1 | Traditional greeting. | salaameytsiz beh | Сәлеметсіз бе |
| 10-2 | Reply to traditional greeting | salaameytsiz beh | Сәлеметсіз бе |
| 10-3 | Welcome. | qosh keyldingiz | Қош келдіңіз |
| 10-4 | Hello. | saaleym | Сәлем |
| 10-5 | Good morning. | qaayirla tang | Қайырлы таң |
| 10-6 | Good night. | qaayirla tUhn | Қайырлы тұн |
| 10-7 | Good bye. | saaw bolingiz | Сая болыңыз |
| 10-8 | How are you doing? | salaameytsiz beh? | Сәлеметсіз бе? |
| 10-9 | How are you? | Khalingiz qalaay? | Халіңіз қалай? |
| 10-10 | I'm fine, thanks, and you? | meyn djaqsimin, raKhmet, oeizingiz qalaaysiz? | Мен жақсымын, рахмет, өзіңіз қалайсыз? |

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS

| | | | |
|-------|-------------------------------|---|--|
| 10-1 | Traditional greeting. | salaameytsiz beh | Сәлеметсіз бе |
| 10-2 | Reply to traditional greeting | salaameytsiz beh | Сәлеметсіз бе |
| 10-3 | Welcome. | qosh keyldingiz | Қош келдіңіз |
| 10-4 | Hello. | saaleym | Сәлем |
| 10-5 | Good morning. | qaayirla tang | Қайырлы таң |
| 10-6 | Good night. | qaayirla tUhn | Қайырлы тұн |
| 10-7 | Good bye. | saaw bolingiz | Сая болыңыз |
| 10-8 | How are you doing? | salaameytsiz beh? | Сәлеметсіз бе? |
| 10-9 | How are you? | Khalingiz qalaay? | Халіңіз қалай? |
| 10-10 | I'm fine, thanks, and you? | meyn djaqsimin, raKhmet, oeizingiz qalaaysiz? | Мен жақсымын, рахмет, өзіңіз қалайсыз? |

| | | | |
|-------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 10-11 | I'm pleased to meet you. | sizben tanisqanima qoonishtimin | Сізбен танысқаныма қуаныштымын |
| 10-12 | What's up? | ney bolda? | Не болды? |
| 10-13 | Thank you for your help. | koemeyk djasaghaningizgha raKhmet | Көмек жасағаныңызға рақмет |
| 10-14 | Traditional reply to "How are you"? | meyn djaqsiman | Мен жақсымын |
| 10-15 | I am fine. | meyn djaqsiman | Мен жақсымын |
| 10-16 | Thank you. | raKhmet | Рақмет |
| 10-17 | Please. | meylingiz | Мейлініз |
| 10-18 | My name is ____. | meyning atim ____ | Менің атым ____ |
| 10-19 | Do you speak English? | siz aghilshinsha soeyleysesiz beh? | Сіз ағылшынша сейлейесіз бе? |
| 10-20 | I do not speak Kazakh | meyn qazaqsha soeyley almayman | Мен қазақша сөйлей алмаймын |

10

| | | | |
|-------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 10-11 | I'm pleased to meet you. | sizben tanisqanima qoonishtimin | Сізбен танысқаныма қуаныштымын |
| 10-12 | What's up? | ney bolda? | Не болды? |
| 10-13 | Thank you for your help. | koemeyk djasaghaningizgha raKhmet | Көмек жасағаныңызға рақмет |
| 10-14 | Traditional reply to "How are you"? | meyn djaqsiman | Мен жақсымын |
| 10-15 | I am fine. | meyn djaqsiman | Мен жақсымын |
| 10-16 | Thank you. | raKhmet | Рақмет |
| 10-17 | Please. | meylingiz | Мейлініз |
| 10-18 | My name is ____. | meyning atim ____ | Менің атым ____ |
| 10-19 | Do you speak English? | siz aghilshinsha soeyleysesiz beh? | Сіз ағылшынша сейлейесіз бе? |
| 10-20 | I do not speak Kazakh | meyn qazaqsha soeyley almayman | Мен қазақша сөйлей алмаймын |

10

| | | | |
|-------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 10-11 | I'm pleased to meet you. | sizben tanisqanima qoonishtimin | Сізбен танысқаныма қуаныштымын |
| 10-12 | What's up? | ney bolda? | Не болды? |
| 10-13 | Thank you for your help. | koemeyk djasaghaningizgha raKhmet | Көмек жасағаныңызға рақмет |
| 10-14 | Traditional reply to "How are you"? | meyn djaqsiman | Мен жақсымын |
| 10-15 | I am fine. | meyn djaqsiman | Мен жақсымын |
| 10-16 | Thank you. | raKhmet | Рақмет |
| 10-17 | Please. | meylingiz | Мейлініз |
| 10-18 | My name is ____. | meyning atim ____ | Менің атым ____ |
| 10-19 | Do you speak English? | siz aghilshinsha soeyleysesiz beh? | Сіз ағылшынша сейлейесіз бе? |
| 10-20 | I do not speak Kazakh | meyn qazaqsha soeyley almayman | Мен қазақша сөйлей алмаймын |

10

| | | | |
|-------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 10-11 | I'm pleased to meet you. | sizben tanisqanima qoonishtimin | Сізбен танысқаныма қуаныштымын |
| 10-12 | What's up? | ney bolda? | Не болды? |
| 10-13 | Thank you for your help. | koemeyk djasaghaningizgha raKhmet | Көмек жасағаныңызға рақмет |
| 10-14 | Traditional reply to "How are you"? | meyn djaqsiman | Мен жақсымын |
| 10-15 | I am fine. | meyn djaqsiman | Мен жақсымын |
| 10-16 | Thank you. | raKhmet | Рақмет |
| 10-17 | Please. | meylingiz | Мейлініз |
| 10-18 | My name is ____. | meyning atim ____ | Менің атым ____ |
| 10-19 | Do you speak English? | siz aghilshinsha soeyleysesiz beh? | Сіз ағылшынша сейлейесіз бе? |
| 10-20 | I do not speak Kazakh | meyn qazaqsha soeyley almayman | Мен қазақша сөйлей алмаймын |

10

| | | | |
|-------|--|---|----------------------------------|
| 10-21 | What is your name? | sizding atingiz kim? | Сіздің атыңыз кім? |
| 10-22 | What is the date of your birth? | siz qashan tooldingiz? | Сіз қашан туылдыңыз? |
| 10-23 | Where were you born? | siz qayda tooldingiz? | Сіз қайда туылдыңыз? |
| 10-24 | What is your rank? | sizding dareydjeingiz qanday? | Сіздің дәреженіңіз қандай? |
| 10-25 | What is your nationality? | sizding ultiingiz kim? | Сіздің ұлтыңыз кім? |
| 10-26 | Do you have any identification papers? | sizding djeykey bas koo alicingiz bar ma? | Сіздіңжеке бас қүелігіңізбар ма? |
| 10-27 | Do you have a passport? | sizding paspartingiz bar ma? | Сіздің паспортыңыз бар ма? |
| 10-28 | What is your job? | siz kim bolip djumis isteesiz? | Сіз кім болып жұмыс істейсіз? |

| | | | |
|-------|--|---|----------------------------------|
| 10-21 | What is your name? | sizding atingiz kim? | Сіздің атыңыз кім? |
| 10-22 | What is the date of your birth? | siz qashan tooldingiz? | Сіз қашан туылдыңыз? |
| 10-23 | Where were you born? | siz qayda tooldingiz? | Сіз қайда туылдыңыз? |
| 10-24 | What is your rank? | sizding dareydjeingiz qanday? | Сіздің дәреженіңіз қандай? |
| 10-25 | What is your nationality? | sizding ultiingiz kim? | Сіздің ұлтыңыз кім? |
| 10-26 | Do you have any identification papers? | sizding djeykey bas koo alicingiz bar ma? | Сіздіңжеке бас қүелігіңізбар ма? |
| 10-27 | Do you have a passport? | sizding paspartingiz bar ma? | Сіздің паспортыңыз бар ма? |
| 10-28 | What is your job? | siz kim bolip djumis isteesiz? | Сіз кім болып жұмыс істейсіз? |

| | | | |
|-------|--|---|----------------------------------|
| 10-21 | What is your name? | sizding atingiz kim? | Сіздің атыңыз кім? |
| 10-22 | What is the date of your birth? | siz qashan tooldingiz? | Сіз қашан туылдыңыз? |
| 10-23 | Where were you born? | siz qayda tooldingiz? | Сіз қайда туылдыңыз? |
| 10-24 | What is your rank? | sizding dareydjeingiz qanday? | Сіздің дәреженіңіз қандай? |
| 10-25 | What is your nationality? | sizding ultiingiz kim? | Сіздің ұлтыңыз кім? |
| 10-26 | Do you have any identification papers? | sizding djeykey bas koo alicingiz bar ma? | Сіздіңжеке бас қүелігіңізбар ма? |
| 10-27 | Do you have a passport? | sizding paspartingiz bar ma? | Сіздің паспортыңыз бар ма? |
| 10-28 | What is your job? | siz kim bolip djumis isteesiz? | Сіз кім болып жұмыс істейсіз? |

| | | | |
|-------|--|---|----------------------------------|
| 10-21 | What is your name? | sizding atingiz kim? | Сіздің атыңыз кім? |
| 10-22 | What is the date of your birth? | siz qashan tooldingiz? | Сіз қашан туылдыңыз? |
| 10-23 | Where were you born? | siz qayda tooldingiz? | Сіз қайда туылдыңыз? |
| 10-24 | What is your rank? | sizding dareydjeingiz qanday? | Сіздің дәреженіңіз қандай? |
| 10-25 | What is your nationality? | sizding ultiingiz kim? | Сіздің ұлтыңыз кім? |
| 10-26 | Do you have any identification papers? | sizding djeykey bas koo alicingiz bar ma? | Сіздіңжеке бас қүелігіңізбар ма? |
| 10-27 | Do you have a passport? | sizding paspartingiz bar ma? | Сіздің паспортыңыз бар ма? |
| 10-28 | What is your job? | siz kim bolip djumis isteesiz? | Сіз кім болып жұмыс істейсіз? |

| | | | |
|-------|-------------------------|---|---------------------------------------|
| 10-29 | Who is in charge? | basheh kim? | Басшы кім? |
| 10-30 | Where do you serve? | sizding qizmet isteetin djeyringiz qayda? | Сіздің қызмет істейтін жерініз қайда? |
| 10-31 | Which group are you in? | siz qay toptasiz? | Сіз қай топтасыз? |
| 10-32 | Answer the questions. | suraqa djawaap beringiz | Сұраққа жауап беріңіз |
| 10-33 | Where are you from? | siz qaydan keyldingiz? | Сіз қайдан келдіңіз? |
| 10-34 | Do you understand? | siz tUhsineysiz beh? | Сіз түсінесіз бе? |
| 10-35 | I don't understand | meyn tUhsinbemin | Мен түсінбеймін |
| 10-36 | How much? | qansha turada? | Қанша тұрады? |
| 10-37 | How many? | qansha? | Қанша? |
| 10-38 | Repeat it | qaytalangiz | Қайталаңыз |

10

| | | | |
|-------|-------------------------|---|---------------------------------------|
| 10-29 | Who is in charge? | basheh kim? | Басшы кім? |
| 10-30 | Where do you serve? | sizding qizmet isteetin djeyringiz qayda? | Сіздің қызмет істейтін жерініз қайда? |
| 10-31 | Which group are you in? | siz qay toptasiz? | Сіз қай топтасыз? |
| 10-32 | Answer the questions. | suraqa djawaap beringiz | Сұраққа жауап беріңіз |
| 10-33 | Where are you from? | siz qaydan keyldingiz? | Сіз қайдан келдіңіз? |
| 10-34 | Do you understand? | siz tUhsineysiz beh? | Сіз түсінесіз бе? |
| 10-35 | I don't understand | meyn tUhsinbemin | Мен түсінбеймін |
| 10-36 | How much? | qansha turada? | Қанша тұрады? |
| 10-37 | How many? | qansha? | Қанша? |
| 10-38 | Repeat it | qaytalangiz | Қайталаңыз |

10

| | | | |
|-------|-------------------------|---|---------------------------------------|
| 10-29 | Who is in charge? | basheh kim? | Басшы кім? |
| 10-30 | Where do you serve? | sizding qizmet isteetin djeyringiz qayda? | Сіздің қызмет істейтін жерініз қайда? |
| 10-31 | Which group are you in? | siz qay toptasiz? | Сіз қай топтасыз? |
| 10-32 | Answer the questions. | suraqa djawaap beringiz | Сұраққа жауап беріңіз |
| 10-33 | Where are you from? | siz qaydan keyldingiz? | Сіз қайдан келдіңіз? |
| 10-34 | Do you understand? | siz tUhsineysiz beh? | Сіз түсінесіз бе? |
| 10-35 | I don't understand | meyn tUhsinbemin | Мен түсінбеймін |
| 10-36 | How much? | qansha turada? | Қанша тұрады? |
| 10-37 | How many? | qansha? | Қанша? |
| 10-38 | Repeat it | qaytalangiz | Қайталаңыз |

10

| | | | |
|-------|-------------------------|---|---------------------------------------|
| 10-29 | Who is in charge? | basheh kim? | Басшы кім? |
| 10-30 | Where do you serve? | sizding qizmet isteetin djeyringiz qayda? | Сіздің қызмет істейтін жерініз қайда? |
| 10-31 | Which group are you in? | siz qay toptasiz? | Сіз қай топтасыз? |
| 10-32 | Answer the questions. | suraqa djawaap beringiz | Сұраққа жауап беріңіз |
| 10-33 | Where are you from? | siz qaydan keyldingiz? | Сіз қайдан келдіңіз? |
| 10-34 | Do you understand? | siz tUhsineysiz beh? | Сіз түсінесіз бе? |
| 10-35 | I don't understand | meyn tUhsinbemin | Мен түсінбеймін |
| 10-36 | How much? | qansha turada? | Қанша тұрады? |
| 10-37 | How many? | qansha? | Қанша? |
| 10-38 | Repeat it | qaytalangiz | Қайталаңыз |

10

| | | | |
|-------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 10-39 | Where is ____? | ____ qayda? | ____ қайда? |
| 10-40 | What direction? | qay baaghita? | Қай бағытта? |
| 10-41 | Is it far? | alis pa? | Алыс па? |
| 10-42 | Are there armed men near here? | djooq mangda qaroola adamdar bar ma? | Жұық маңда қарулы адамдар бар ма? |
| 10-43 | Where did they go? | olar qayda keyta? | Олар қайда кетті? |
| 10-44 | What weapons? | qanday qaroo djaraq? | Қандай қару-жарақ? |
| 10-45 | Speak slowly. | djaylap soeyleyngiz | Жайлап сөйлеңіз |
| 10-46 | Where is your unit? | sizding boelimsheh qayda? | Сіздің бөлімшеге қайда? |
| 10-47 | Where did you see them? | siz olarda qaydan koerdingiz? | Сіз оларды қайдан көрдіңіз? |
| 10-48 | Where is your family? | sizding djan uyaangiz qayda? | Сіздің жан-ұяныңыз қайда? |

| | | | |
|-------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 10-39 | Where is ____? | ____ qayda? | ____ қайда? |
| 10-40 | What direction? | qay baaghita? | Қай бағытта? |
| 10-41 | Is it far? | alis pa? | Алыс па? |
| 10-42 | Are there armed men near here? | djooq mangda qaroola adamdar bar ma? | Жұық маңда қарулы адамдар бар ма? |
| 10-43 | Where did they go? | olar qayda keyta? | Олар қайда кетті? |
| 10-44 | What weapons? | qanday qaroo djaraq? | Қандай қару-жарақ? |
| 10-45 | Speak slowly. | djaylap soeyleyngiz | Жайлап сөйлеңіз |
| 10-46 | Where is your unit? | sizding boelimsheh qayda? | Сіздің бөлімшеге қайда? |
| 10-47 | Where did you see them? | siz olarda qaydan koerdingiz? | Сіз оларды қайдан көрдіңіз? |
| 10-48 | Where is your family? | sizding djan uyaangiz qayda? | Сіздің жан-ұяныңыз қайда? |

| | | | |
|-------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 10-39 | Where is ____? | ____ qayda? | ____ қайда? |
| 10-40 | What direction? | qay baaghita? | Қай бағытта? |
| 10-41 | Is it far? | alis pa? | Алыс па? |
| 10-42 | Are there armed men near here? | djooq mangda qaroola adamdar bar ma? | Жұық маңда қарулы адамдар бар ма? |
| 10-43 | Where did they go? | olar qayda keyta? | Олар қайда кетті? |
| 10-44 | What weapons? | qanday qaroo djaraq? | Қандай қару-жарақ? |
| 10-45 | Speak slowly. | djaylap soeyleyngiz | Жайлап сөйлеңіз |
| 10-46 | Where is your unit? | sizding boelimsheh qayda? | Сіздің бөлімшеге қайда? |
| 10-47 | Where did you see them? | siz olarda qaydan koerdingiz? | Сіз оларды қайдан көрдіңіз? |
| 10-48 | Where is your family? | sizding djan uyaangiz qayda? | Сіздің жан-ұяныңыз қайда? |

| | | | |
|-------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 10-39 | Where is ____? | ____ qayda? | ____ қайда? |
| 10-40 | What direction? | qay baaghita? | Қай бағытта? |
| 10-41 | Is it far? | alis pa? | Алыс па? |
| 10-42 | Are there armed men near here? | djooq mangda qaroola adamdar bar ma? | Жұық маңда қарулы адамдар бар ма? |
| 10-43 | Where did they go? | olar qayda keyta? | Олар қайда кетті? |
| 10-44 | What weapons? | qanday qaroo djaraq? | Қандай қару-жарақ? |
| 10-45 | Speak slowly. | djaylap soeyleyngiz | Жайлап сөйлеңіз |
| 10-46 | Where is your unit? | sizding boelimsheh qayda? | Сіздің бөлімшеге қайда? |
| 10-47 | Where did you see them? | siz olarda qaydan koerdingiz? | Сіз оларды қайдан көрдіңіз? |
| 10-48 | Where is your family? | sizding djan uyaangiz qayda? | Сіздің жан-ұяныңыз қайда? |

PART 11: EMERGENCY TERMS

| | | | |
|------|--------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 11-1 | Emergency! | avareeya! | Авария! |
| 11-2 | We need a doctor! | bizgeh dareeger keyreyk! | Бізге дәрігер керек! |
| 11-3 | Distress signal | apat seegnala | Апап сигналы |
| 11-4 | Help! | koemeykteysingiz! | Көмектесіңіз! |
| 11-5 | Evacuate the area! | aymaqtta basqa djaqa koeshiringiz! | Аймақты басқа жақа көшіріңіз! |

11

PART 11: EMERGENCY TERMS

| | | | |
|------|--------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 11-1 | Emergency! | avareeya! | Авария! |
| 11-2 | We need a doctor! | bizgeh dareeger keyreyk! | Бізге дәрігер керек! |
| 11-3 | Distress signal | apat seegnala | Апап сигналы |
| 11-4 | Help! | koemeykteysingiz! | Көмектесіңіз! |
| 11-5 | Evacuate the area! | aymaqtta basqa djaqa koeshiringiz! | Аймақты басқа жақа көшіріңіз! |

11

PART 11: EMERGENCY TERMS

| | | | |
|------|--------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 11-1 | Emergency! | avareeya! | Авария! |
| 11-2 | We need a doctor! | bizgeh dareeger keyreyk! | Бізге дәрігер керек! |
| 11-3 | Distress signal | apat seegnala | Апап сигналы |
| 11-4 | Help! | koemeykteysingiz! | Көмектесіңіз! |
| 11-5 | Evacuate the area! | aymaqtta basqa djaqa koeshiringiz! | Аймақты басқа жақа көшіріңіз! |

11

PART 11: EMERGENCY TERMS

| | | | |
|------|--------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 11-1 | Emergency! | avareeya! | Авария! |
| 11-2 | We need a doctor! | bizgeh dareeger keyreyk! | Бізге дәрігер керек! |
| 11-3 | Distress signal | apat seegnala | Апап сигналы |
| 11-4 | Help! | koemeykteysingiz! | Көмектесіңіз! |
| 11-5 | Evacuate the area! | aymaqtta basqa djaqa koeshiringiz! | Аймақты басқа жақа көшіріңіз! |

11

PART 12: DIRECTIONS

| | | | |
|-------|--------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 12-1 | Guide me to ____. | mena ____ shagharip salingizsha | Мені ____ шығырып салыңызшы |
| 12-2 | Go to ____. | ____ qaray djUhringiz | ____ қарай жүрініз |
| 12-3 | Go straight. | toora djUhr | Тура жүр |
| 12-4 | Go to the north. | soltUhstikeyh qaray djUhr | Солтүстікке қарай жүр |
| 12-5 | Go to the east. | shaghisqa qaray djUhr | Шығысқа қарай жүр |
| 12-6 | Go to the west. | batisqa qaray djUhr | Батысқа қарай жүр |
| 12-7 | Go to the south. | ongtUhstikeyh qaray djUhr | Оңтүстікке қарай жүр |
| 12-8 | Follow directions. | nusqoomen djUhr | Нұсқаумен жүр |
| 12-9 | Walk to ____. | ____ djayaaw djUhr | ____ жаяу жүр |
| 12-10 | Walk forward. | aldinga qaray djUhr | Алдыңа қарай жүр |
| 12-11 | Turn to ____. | ____ gha burul | ____ -ға бұрыл |

PART 12: DIRECTIONS

| | | | |
|-------|--------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 12-1 | Guide me to ____. | mena ____ shagharip salingizsha | Мені ____ шығырып салыңызшы |
| 12-2 | Go to ____. | ____ qaray djUhringiz | ____ қарай жүрініз |
| 12-3 | Go straight. | toora djUhr | Тура жүр |
| 12-4 | Go to the north. | soltUhstikeyh qaray djUhr | Солтүстікке қарай жүр |
| 12-5 | Go to the east. | shaghisqa qaray djUhr | Шығысқа қарай жүр |
| 12-6 | Go to the west. | batisqa qaray djUhr | Батысқа қарай жүр |
| 12-7 | Go to the south. | ongtUhstikeyh qaray djUhr | Оңтүстікке қарай жүр |
| 12-8 | Follow directions. | nusqoomen djUhr | Нұсқаумен жүр |
| 12-9 | Walk to ____. | ____ djayaaw djUhr | ____ жаяу жүр |
| 12-10 | Walk forward. | aldinga qaray djUhr | Алдыңа қарай жүр |
| 12-11 | Turn to ____. | ____ gha burul | ____ -ға бұрыл |

PART 12: DIRECTIONS

| | | | |
|-------|--------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 12-1 | Guide me to ____. | mena ____ shagharip salingizsha | Мені ____ шығырып салыңызшы |
| 12-2 | Go to ____. | ____ qaray djUhringiz | ____ қарай жүрініз |
| 12-3 | Go straight. | toora djUhr | Тура жүр |
| 12-4 | Go to the north. | soltUhstikeyh qaray djUhr | Солтүстікке қарай жүр |
| 12-5 | Go to the east. | shaghisqa qaray djUhr | Шығысқа қарай жүр |
| 12-6 | Go to the west. | batisqa qaray djUhr | Батысқа қарай жүр |
| 12-7 | Go to the south. | ongtUhstikeyh qaray djUhr | Оңтүстікке қарай жүр |
| 12-8 | Follow directions. | nusqoomen djUhr | Нұсқаумен жүр |
| 12-9 | Walk to ____. | ____ djayaaw djUhr | ____ жаяу жүр |
| 12-10 | Walk forward. | aldinga qaray djUhr | Алдыңа қарай жүр |
| 12-11 | Turn to ____. | ____ gha burul | ____ -ға бұрыл |

PART 12: DIRECTIONS

| | | | |
|-------|--------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 12-1 | Guide me to ____. | mena ____ shagharip salingizsha | Мені ____ шығырып салыңызшы |
| 12-2 | Go to ____. | ____ qaray djUhringiz | ____ қарай жүрініз |
| 12-3 | Go straight. | toora djUhr | Тура жүр |
| 12-4 | Go to the north. | soltUhstikeyh qaray djUhr | Солтүстікке қарай жүр |
| 12-5 | Go to the east. | shaghisqa qaray djUhr | Шығысқа қарай жүр |
| 12-6 | Go to the west. | batisqa qaray djUhr | Батысқа қарай жүр |
| 12-7 | Go to the south. | ongtUhstikeyh qaray djUhr | Оңтүстікке қарай жүр |
| 12-8 | Follow directions. | nusqoomen djUhr | Нұсқаумен жүр |
| 12-9 | Walk to ____. | ____ djayaaw djUhr | ____ жаяу жүр |
| 12-10 | Walk forward. | aldinga qaray djUhr | Алдыңа қарай жүр |
| 12-11 | Turn to ____. | ____ gha burul | ____ -ға бұрыл |

| | | | |
|-------|--------------------|----------------|--------------|
| 12-12 | Turn to the right. | ongha burul | Оңға бұрыл |
| 12-13 | Turn to the left. | solgha burul | Солға бұрыл |
| 12-14 | About face. | artqa burul | Артқа бұрыл |
| 12-15 | Above | djoghara | Жоғары |
| 12-16 | After | songinda | Соңында |
| 12-17 | Step Back. | keyreh sheegin | Кері шегін |
| 12-18 | Behind | artinda | Артында |
| 12-19 | Before | deyin | Дейін |
| 12-20 | Between | arasinda | Арасында |
| 12-21 | Coordinates | kardeenatar | Координаттар |
| 12-22 | Degrees | gradoostar | Градустар |
| 12-23 | Down | toemeyn | Тәмен |
| 12-24 | East | shughis | Шығыс |
| 12-25 | Far | alis | Алыс |

12

| | | | |
|-------|--------------------|----------------|--------------|
| 12-12 | Turn to the right. | ongha burul | Оңға бұрыл |
| 12-13 | Turn to the left. | solgha burul | Солға бұрыл |
| 12-14 | About face. | artqa burul | Артқа бұрыл |
| 12-15 | Above | djoghara | Жоғары |
| 12-16 | After | songinda | Соңында |
| 12-17 | Step Back. | keyreh sheegin | Кері шегін |
| 12-18 | Behind | artinda | Артында |
| 12-19 | Before | deyin | Дейін |
| 12-20 | Between | arasinda | Арасында |
| 12-21 | Coordinates | kardeenatar | Координаттар |
| 12-22 | Degrees | gradoostar | Градустар |
| 12-23 | Down | toemeyn | Тәмен |
| 12-24 | East | shughis | Шығыс |
| 12-25 | Far | alis | Алыс |

12

| | | | |
|-------|--------------------|----------------|--------------|
| 12-12 | Turn to the right. | ongha burul | Оңға бұрыл |
| 12-13 | Turn to the left. | solgha burul | Солға бұрыл |
| 12-14 | About face. | artqa burul | Артқа бұрыл |
| 12-15 | Above | djoghara | Жоғары |
| 12-16 | After | songinda | Соңында |
| 12-17 | Step Back. | keyreh sheegin | Кері шегін |
| 12-18 | Behind | artinda | Артында |
| 12-19 | Before | deyin | Дейін |
| 12-20 | Between | arasinda | Арасында |
| 12-21 | Coordinates | kardeenatar | Координаттар |
| 12-22 | Degrees | gradoostar | Градустар |
| 12-23 | Down | toemeyn | Тәмен |
| 12-24 | East | shughis | Шығыс |
| 12-25 | Far | alis | Алыс |

12

| | | | |
|-------|--------------------|----------------|--------------|
| 12-12 | Turn to the right. | ongha burul | Оңға бұрыл |
| 12-13 | Turn to the left. | solgha burul | Солға бұрыл |
| 12-14 | About face. | artqa burul | Артқа бұрыл |
| 12-15 | Above | djoghara | Жоғары |
| 12-16 | After | songinda | Соңында |
| 12-17 | Step Back. | keyreh sheegin | Кері шегін |
| 12-18 | Behind | artinda | Артында |
| 12-19 | Before | deyin | Дейін |
| 12-20 | Between | arasinda | Арасында |
| 12-21 | Coordinates | kardeenatar | Координаттар |
| 12-22 | Degrees | gradoostar | Градустар |
| 12-23 | Down | toemeyn | Тәмен |
| 12-24 | East | shughis | Шығыс |
| 12-25 | Far | alis | Алыс |

12

| | | | |
|-------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 12-26 | In front of | aldinda | Алдында |
| 12-27 | Latitude | yendik | Ендік |
| 12-28 | Left | solgha | Солға |
| 12-29 | Longitude | uzinduq | Ұзындық |
| 12-30 | My position is ____. | meyning turghan djeerim _____ | Менің тұрған жерім _____ |
| 12-31 | Near | djaninda | Жанында |
| 12-32 | North | soltUhstik | Солтүстік |
| 12-33 | Northeast | soltUhstik shighis | Солтүстік-шығыс |
| 12-34 | Northwest | soltUhstik bats | Солтүстік-батыс |
| 12-35 | Over | Uhstindeh | Үстінде |
| 12-36 | Past | oetken | Өткен |
| 12-37 | Right | ong | Оң |
| 12-38 | South | ongtUhstik | Оңтүстік |

| | | | |
|-------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 12-26 | In front of | aldinda | Алдында |
| 12-27 | Latitude | yendik | Ендік |
| 12-28 | Left | solgha | Солға |
| 12-29 | Longitude | uzinduq | Ұзындық |
| 12-30 | My position is ____. | meyning turghan djeerim _____ | Менің тұрған жерім _____ |
| 12-31 | Near | djaninda | Жанында |
| 12-32 | North | soltUhstik | Солтүстік |
| 12-33 | Northeast | soltUhstik shighis | Солтүстік-шығыс |
| 12-34 | Northwest | soltUhstik bats | Солтүстік-батыс |
| 12-35 | Over | Uhstindeh | Үстінде |
| 12-36 | Past | oetken | Өткен |
| 12-37 | Right | ong | Оң |
| 12-38 | South | ongtUhstik | Оңтүстік |

| | | | |
|-------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 12-26 | In front of | aldinda | Алдында |
| 12-27 | Latitude | yendik | Ендік |
| 12-28 | Left | solgha | Солға |
| 12-29 | Longitude | uzinduq | Ұзындық |
| 12-30 | My position is ____. | meyning turghan djeerim _____ | Менің тұрған жерім _____ |
| 12-31 | Near | djaninda | Жанында |
| 12-32 | North | soltUhstik | Солтүстік |
| 12-33 | Northeast | soltUhstik shighis | Солтүстік-шығыс |
| 12-34 | Northwest | soltUhstik bats | Солтүстік-батыс |
| 12-35 | Over | Uhstindeh | Үстінде |
| 12-36 | Past | oetken | Өткен |
| 12-37 | Right | ong | Оң |
| 12-38 | South | ongtUhstik | Оңтүстік |

| | | | |
|-------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 12-26 | In front of | aldinda | Алдында |
| 12-27 | Latitude | yendik | Ендік |
| 12-28 | Left | solgha | Солға |
| 12-29 | Longitude | uzinduq | Ұзындық |
| 12-30 | My position is ____. | meyning turghan djeerim _____ | Менің тұрған жерім _____ |
| 12-31 | Near | djaninda | Жанында |
| 12-32 | North | soltUhstik | Солтүстік |
| 12-33 | Northeast | soltUhstik shighis | Солтүстік-шығыс |
| 12-34 | Northwest | soltUhstik bats | Солтүстік-батыс |
| 12-35 | Over | Uhstindeh | Үстінде |
| 12-36 | Past | oetken | Өткен |
| 12-37 | Right | ong | Оң |
| 12-38 | South | ongtUhstik | Оңтүстік |

| | | | |
|-------|----------------|--------------------|----------------|
| 12-39 | Southeast | ongtUhstik shighis | Оңтүстік-шығыс |
| 12-40 | Southwest | ongtUhstik bats | Оңтүстік-батыс |
| 12-41 | Straight ahead | toora / tikeyley | Тура / Тікілей |
| 12-42 | Under | astinda | Астында |
| 12-43 | Up | Uhstindeh | Үстінде |
| 12-44 | West | baatis | Батыс |

| | | | |
|-------|----------------|--------------------|----------------|
| 12-39 | Southeast | ongtUhstik shighis | Оңтүстік-шығыс |
| 12-40 | Southwest | ongtUhstik bats | Оңтүстік-батыс |
| 12-41 | Straight ahead | toora / tikeyley | Тура / Тікілей |
| 12-42 | Under | astinda | Астында |
| 12-43 | Up | Uhstindeh | Үстінде |
| 12-44 | West | baatis | Батыс |

12

12

| | | | |
|-------|----------------|--------------------|----------------|
| 12-39 | Southeast | ongtUhstik shighis | Оңтүстік-шығыс |
| 12-40 | Southwest | ongtUhstik bats | Оңтүстік-батыс |
| 12-41 | Straight ahead | toora / tikeyley | Тура / Тікілей |
| 12-42 | Under | astinda | Астында |
| 12-43 | Up | Uhstindeh | Үстінде |
| 12-44 | West | baatis | Батыс |

| | | | |
|-------|----------------|--------------------|----------------|
| 12-39 | Southeast | ongtUhstik shighis | Оңтүстік-шығыс |
| 12-40 | Southwest | ongtUhstik bats | Оңтүстік-батыс |
| 12-41 | Straight ahead | toora / tikeyley | Тура / Тікілей |
| 12-42 | Under | astinda | Астында |
| 12-43 | Up | Uhstindeh | Үстінде |
| 12-44 | West | baatis | Батыс |

12

12

PART 13: NUMBERS

| | | | |
|-------|------------------|---------------------|-------------------|
| 13-1 | How many others? | tagha qanshasa bar? | Тағы қаншасы бар? |
| 13-2 | 0 Zero | noel | Нөл |
| 13-3 | 1 One | bir | Бір |
| 13-4 | 2 Two | yeka | Екі |
| 13-5 | 3 Three | Uhsh | Үш |
| 13-6 | 4 Four | toert | Төрт |
| 13-7 | 5 Five | beys | Бес |
| 13-8 | 6 Six | alta | Алты |
| 13-9 | 7 Seven | djeta | Жеті |
| 13-10 | 8 Eight | segaz | Серіз |
| 13-11 | 9 Nine | toghuz | Тоғыз |
| 13-12 | 10 Ten | on | Он |
| 13-13 | 11 Eleven | on bir | Он бір |

PART 13: NUMBERS

| | | | |
|-------|------------------|---------------------|-------------------|
| 13-1 | How many others? | tagha qanshasa bar? | Тағы қаншасы бар? |
| 13-2 | 0 Zero | noel | Нөл |
| 13-3 | 1 One | bir | Бір |
| 13-4 | 2 Two | yeka | Екі |
| 13-5 | 3 Three | Uhsh | Үш |
| 13-6 | 4 Four | toert | Төрт |
| 13-7 | 5 Five | beys | Бес |
| 13-8 | 6 Six | alta | Алты |
| 13-9 | 7 Seven | djeta | Жеті |
| 13-10 | 8 Eight | segaz | Серіз |
| 13-11 | 9 Nine | toghuz | Тоғыз |
| 13-12 | 10 Ten | on | Он |
| 13-13 | 11 Eleven | on bir | Он бір |

PART 13: NUMBERS

| | | | |
|-------|------------------|---------------------|-------------------|
| 13-1 | How many others? | tagha qanshasa bar? | Тағы қаншасы бар? |
| 13-2 | 0 Zero | noel | Нөл |
| 13-3 | 1 One | bir | Бір |
| 13-4 | 2 Two | yeka | Екі |
| 13-5 | 3 Three | Uhsh | Үш |
| 13-6 | 4 Four | toert | Төрт |
| 13-7 | 5 Five | beys | Бес |
| 13-8 | 6 Six | alta | Алты |
| 13-9 | 7 Seven | djeta | Жеті |
| 13-10 | 8 Eight | segaz | Серіз |
| 13-11 | 9 Nine | toghuz | Тоғыз |
| 13-12 | 10 Ten | on | Он |
| 13-13 | 11 Eleven | on bir | Он бір |

PART 13: NUMBERS

| | | | |
|-------|------------------|---------------------|-------------------|
| 13-1 | How many others? | tagha qanshasa bar? | Тағы қаншасы бар? |
| 13-2 | 0 Zero | noel | Нөл |
| 13-3 | 1 One | bir | Бір |
| 13-4 | 2 Two | yeka | Екі |
| 13-5 | 3 Three | Uhsh | Үш |
| 13-6 | 4 Four | toert | Төрт |
| 13-7 | 5 Five | beys | Бес |
| 13-8 | 6 Six | alta | Алты |
| 13-9 | 7 Seven | djeta | Жеті |
| 13-10 | 8 Eight | segaz | Серіз |
| 13-11 | 9 Nine | toghuz | Тоғыз |
| 13-12 | 10 Ten | on | Он |
| 13-13 | 11 Eleven | on bir | Он бір |

| | | | |
|-------|---------------|---------------|------------|
| 13-14 | 12 Twelve | on yeka | Он екі |
| 13-15 | 13 Thirteen | on Uhsh | Он үш |
| 13-16 | 14 Fourteen | on toert | Он төрт |
| 13-17 | 15 Fifteen | on beys | Он бес |
| 13-18 | 16 Sixteen | on alta | Он алты |
| 13-19 | 17 Seventeen | on djeta | Он жеті |
| 13-20 | 18 Eighteen | on segaz | Он сегіз |
| 13-21 | 19 Nineteen | on toghuz | Он тоңыз |
| 13-22 | 20 Twenty | djeerma | Жиырма |
| 13-23 | 21 Twenty one | djeermaa bir | Жиырма бір |
| 13-24 | 22 Twenty two | djeermaa yeka | Жиырма екі |
| 13-25 | 30 Thirty | otuz | Отыз |
| 13-26 | 40 Forty | qaraq | Қырық |
| 13-27 | 50 Fifty | yeloo | Елу |

13

| | | | |
|-------|---------------|---------------|------------|
| 13-14 | 12 Twelve | on yeka | Он екі |
| 13-15 | 13 Thirteen | on Uhsh | Он үш |
| 13-16 | 14 Fourteen | on toert | Он төрт |
| 13-17 | 15 Fifteen | on beys | Он бес |
| 13-18 | 16 Sixteen | on alta | Он алты |
| 13-19 | 17 Seventeen | on djeta | Он жеті |
| 13-20 | 18 Eighteen | on segaz | Он сегіз |
| 13-21 | 19 Nineteen | on toghuz | Он тоңыз |
| 13-22 | 20 Twenty | djeerma | Жиырма |
| 13-23 | 21 Twenty one | djeermaa bir | Жиырма бір |
| 13-24 | 22 Twenty two | djeermaa yeka | Жиырма екі |
| 13-25 | 30 Thirty | otuz | Отыз |
| 13-26 | 40 Forty | qaraq | Қырық |
| 13-27 | 50 Fifty | yeloo | Елу |

13

| | | | |
|-------|---------------|---------------|------------|
| 13-14 | 12 Twelve | on yeka | Он екі |
| 13-15 | 13 Thirteen | on Uhsh | Он үш |
| 13-16 | 14 Fourteen | on toert | Он төрт |
| 13-17 | 15 Fifteen | on beys | Он бес |
| 13-18 | 16 Sixteen | on alta | Он алты |
| 13-19 | 17 Seventeen | on djeta | Он жеті |
| 13-20 | 18 Eighteen | on segaz | Он сегіз |
| 13-21 | 19 Nineteen | on toghuz | Он тоңыз |
| 13-22 | 20 Twenty | djeerma | Жиырма |
| 13-23 | 21 Twenty one | djeermaa bir | Жиырма бір |
| 13-24 | 22 Twenty two | djeermaa yeka | Жиырма екі |
| 13-25 | 30 Thirty | otuz | Отыз |
| 13-26 | 40 Forty | qaraq | Қырық |
| 13-27 | 50 Fifty | yeloo | Елу |

13

| | | | |
|-------|---------------|---------------|------------|
| 13-14 | 12 Twelve | on yeka | Он екі |
| 13-15 | 13 Thirteen | on Uhsh | Он үш |
| 13-16 | 14 Fourteen | on toert | Он төрт |
| 13-17 | 15 Fifteen | on beys | Он бес |
| 13-18 | 16 Sixteen | on alta | Он алты |
| 13-19 | 17 Seventeen | on djeta | Он жеті |
| 13-20 | 18 Eighteen | on segaz | Он сегіз |
| 13-21 | 19 Nineteen | on toghuz | Он тоңыз |
| 13-22 | 20 Twenty | djeerma | Жиырма |
| 13-23 | 21 Twenty one | djeermaa bir | Жиырма бір |
| 13-24 | 22 Twenty two | djeermaa yeka | Жиырма екі |
| 13-25 | 30 Thirty | otuz | Отыз |
| 13-26 | 40 Forty | qaraq | Қырық |
| 13-27 | 50 Fifty | yeloo | Елу |

13

| | | | |
|-------|---------------------------------|----------------------|------------------|
| 13-28 | 60 Sixty | alpis | Алпыс |
| 13-29 | 70 Seventy | djetpis | Жетпіс |
| 13-30 | 80 Eighty | sekzen | Сексен |
| 13-31 | 90 Ninety | toqsan | Тоқсан |
| 13-32 | 100 One hundred | djUhz | Жүз |
| 13-33 | 141 One hundred and forty one | djUhz qaraq bir | Жүз қырық бір |
| 13-34 | 200 Two hundred | yeka djUhz | Екі жүз |
| 13-35 | 250 Two hundred and fifty | yeka djUhz yeloo | Екі жүз елу |
| 13-36 | 1,000 One thousand | bir mang | Бір мың |
| 13-37 | 1,400 One thousand four hundred | bir mang toert djUhz | Бір мың төрт жүз |

| | | | |
|-------|---------------------------------|----------------------|------------------|
| 13-28 | 60 Sixty | alpis | Алпыс |
| 13-29 | 70 Seventy | djetpis | Жетпіс |
| 13-30 | 80 Eighty | sekzen | Сексен |
| 13-31 | 90 Ninety | toqsan | Тоқсан |
| 13-32 | 100 One hundred | djUhz | Жүз |
| 13-33 | 141 One hundred and forty one | djUhz qaraq bir | Жүз қырық бір |
| 13-34 | 200 Two hundred | yeka djUhz | Екі жүз |
| 13-35 | 250 Two hundred and fifty | yeka djUhz yeloo | Екі жүз елу |
| 13-36 | 1,000 One thousand | bir mang | Бір мың |
| 13-37 | 1,400 One thousand four hundred | bir mang toert djUhz | Бір мың төрт жүз |

| | | | |
|-------|---------------------------------|----------------------|------------------|
| 13-28 | 60 Sixty | alpis | Алпыс |
| 13-29 | 70 Seventy | djetpis | Жетпіс |
| 13-30 | 80 Eighty | sekzen | Сексен |
| 13-31 | 90 Ninety | toqsan | Тоқсан |
| 13-32 | 100 One hundred | djUhz | Жүз |
| 13-33 | 141 One hundred and forty one | djUhz qaraq bir | Жүз қырық бір |
| 13-34 | 200 Two hundred | yeka djUhz | Екі жүз |
| 13-35 | 250 Two hundred and fifty | yeka djUhz yeloo | Екі жүз елу |
| 13-36 | 1,000 One thousand | bir mang | Бір мың |
| 13-37 | 1,400 One thousand four hundred | bir mang toert djUhz | Бір мың төрт жүз |

| | | | |
|-------|---------------------------------|----------------------|------------------|
| 13-28 | 60 Sixty | alpis | Алпыс |
| 13-29 | 70 Seventy | djetpis | Жетпіс |
| 13-30 | 80 Eighty | sekzen | Сексен |
| 13-31 | 90 Ninety | toqsan | Тоқсан |
| 13-32 | 100 One hundred | djUhz | Жүз |
| 13-33 | 141 One hundred and forty one | djUhz qaraq bir | Жүз қырық бір |
| 13-34 | 200 Two hundred | yeka djUhz | Екі жүз |
| 13-35 | 250 Two hundred and fifty | yeka djUhz yeloo | Екі жүз елу |
| 13-36 | 1,000 One thousand | bir mang | Бір мың |
| 13-37 | 1,400 One thousand four hundred | bir mang toert djUhz | Бір мың төрт жүз |

| | | | |
|-------|------------------------------|-----------------------|-------------------|
| 13-38 | 2,000 Two thousand | yeka mang | Екі мың |
| 13-39 | 2,003 Two thousand and three | yeka mang Uhsh | Екі мың үш |
| 13-40 | A thousand rifles | mang multiq | Мың мылтық |
| 13-41 | A hundred pistols | djUhz tapansha | Жұз тапанша |
| 13-42 | Twenty tanks | djeerma tank | Жиырма танк |
| 13-43 | Forty cars | qaraq masheena | Қырық машина |
| 13-44 | One thousand warriors | bir mang djaawonger | Бір мың жауынгер |
| 13-45 | One hundred platoons | bir djUhz vizvood | Бір жұз взвод |
| 13-46 | One hundred soldiers | bir djUhz sarbaz | Бір жұз сарбаз |
| 13-47 | Twenty policemen | djeerma paleetseyleyr | Жиырма полицейлер |

13

| | | | |
|-------|------------------------------|-----------------------|-------------------|
| 13-38 | 2,000 Two thousand | yeka mang | Екі мың |
| 13-39 | 2,003 Two thousand and three | yeka mang Uhsh | Екі мың үш |
| 13-40 | A thousand rifles | mang multiq | Мың мылтық |
| 13-41 | A hundred pistols | djUhz tapansha | Жұз тапанша |
| 13-42 | Twenty tanks | djeerma tank | Жиырма танк |
| 13-43 | Forty cars | qaraq masheena | Қырық машина |
| 13-44 | One thousand warriors | bir mang djaawonger | Бір мың жауынгер |
| 13-45 | One hundred platoons | bir djUhz vizvood | Бір жұз взвод |
| 13-46 | One hundred soldiers | bir djUhz sarbaz | Бір жұз сарбаз |
| 13-47 | Twenty policemen | djeerma paleetseyleyr | Жиырма полицейлер |

13

| | | | |
|-------|------------------------------|-----------------------|-------------------|
| 13-38 | 2,000 Two thousand | yeka mang | Екі мың |
| 13-39 | 2,003 Two thousand and three | yeka mang Uhsh | Екі мың үш |
| 13-40 | A thousand rifles | mang multiq | Мың мылтық |
| 13-41 | A hundred pistols | djUhz tapansha | Жұз тапанша |
| 13-42 | Twenty tanks | djeerma tank | Жиырма танк |
| 13-43 | Forty cars | qaraq masheena | Қырық машина |
| 13-44 | One thousand warriors | bir mang djaawonger | Бір мың жауынгер |
| 13-45 | One hundred platoons | bir djUhz vizvood | Бір жұз взвод |
| 13-46 | One hundred soldiers | bir djUhz sarbaz | Бір жұз сарбаз |
| 13-47 | Twenty policemen | djeerma paleetseyleyr | Жиырма полицейлер |

13

| | | | |
|-------|------------------------------|-----------------------|-------------------|
| 13-38 | 2,000 Two thousand | yeka mang | Екі мың |
| 13-39 | 2,003 Two thousand and three | yeka mang Uhsh | Екі мың үш |
| 13-40 | A thousand rifles | mang multiq | Мың мылтық |
| 13-41 | A hundred pistols | djUhz tapansha | Жұз тапанша |
| 13-42 | Twenty tanks | djeerma tank | Жиырма танк |
| 13-43 | Forty cars | qaraq masheena | Қырық машина |
| 13-44 | One thousand warriors | bir mang djaawonger | Бір мың жауынгер |
| 13-45 | One hundred platoons | bir djUhz vizvood | Бір жұз взвод |
| 13-46 | One hundred soldiers | bir djUhz sarbaz | Бір жұз сарбаз |
| 13-47 | Twenty policemen | djeerma paleetseyleyr | Жиырма полицейлер |

13

| | | | |
|-------|------------------------------|---------------|-------------|
| 13-48 | Forty ships | qaraq keymeyh | Қырық кеме |
| 13-49 | 10,000 Ten Thousand | on mang | Он мың |
| 13-50 | 100,000 One Hundred Thousand | djUhz mang | Жүз мың |
| 13-51 | 1,000,000 One Million | bir meelyoon | Бір миллион |
| 13-52 | Plus | qosoo | Қосу |
| 13-53 | Minus | azaytoo | Азайту |
| 13-54 | Less than | az | Аз |
| 13-55 | More than | koep | Көп |
| 13-56 | Approximately | djoowiq | Жұық |
| 13-57 | First | birinsha | Бірінші |
| 13-58 | Second | yekinsha | Екінші |
| 13-59 | Third | Uhshinsha | Үшінші |

| | | | |
|-------|------------------------------|---------------|-------------|
| 13-48 | Forty ships | qaraq keymeyh | Қырық кеме |
| 13-49 | 10,000 Ten Thousand | on mang | Он мың |
| 13-50 | 100,000 One Hundred Thousand | djUhz mang | Жүз мың |
| 13-51 | 1,000,000 One Million | bir meelyoon | Бір миллион |
| 13-52 | Plus | qosoo | Қосу |
| 13-53 | Minus | azaytoo | Азайту |
| 13-54 | Less than | az | Аз |
| 13-55 | More than | koep | Көп |
| 13-56 | Approximately | djoowiq | Жұық |
| 13-57 | First | birinsha | Бірінші |
| 13-58 | Second | yekinsha | Екінші |
| 13-59 | Third | Uhshinsha | Үшінші |

| | | | |
|-------|------------------------------|---------------|-------------|
| 13-48 | Forty ships | qaraq keymeyh | Қырық кеме |
| 13-49 | 10,000 Ten Thousand | on mang | Он мың |
| 13-50 | 100,000 One Hundred Thousand | djUhz mang | Жүз мың |
| 13-51 | 1,000,000 One Million | bir meelyoon | Бір миллион |
| 13-52 | Plus | qosoo | Қосу |
| 13-53 | Minus | azaytoo | Азайту |
| 13-54 | Less than | az | Аз |
| 13-55 | More than | koep | Көп |
| 13-56 | Approximately | djoowiq | Жұық |
| 13-57 | First | birinsha | Бірінші |
| 13-58 | Second | yekinsha | Екінші |
| 13-59 | Third | Uhshinsha | Үшінші |

| | | | |
|-------|------------------------------|---------------|-------------|
| 13-48 | Forty ships | qaraq keymeyh | Қырық кеме |
| 13-49 | 10,000 Ten Thousand | on mang | Он мың |
| 13-50 | 100,000 One Hundred Thousand | djUhz mang | Жүз мың |
| 13-51 | 1,000,000 One Million | bir meelyoon | Бір миллион |
| 13-52 | Plus | qosoo | Қосу |
| 13-53 | Minus | azaytoo | Азайту |
| 13-54 | Less than | az | Аз |
| 13-55 | More than | koep | Көп |
| 13-56 | Approximately | djoowiq | Жұық |
| 13-57 | First | birinsha | Бірінші |
| 13-58 | Second | yekinsha | Екінші |
| 13-59 | Third | Uhshinsha | Үшінші |

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME

| | | | |
|-------|-----------|--------------|----------|
| 14-1 | Sunday | djeykseynbeh | Жексенбі |
| 14-2 | Monday | dUhseynbeh | Дүйсенбі |
| 14-3 | Tuesday | seyseynbeh | Сейсенбі |
| 14-4 | Wednesday | sarseynbeh | Сәрсенбі |
| 14-5 | Thursday | beyseynbeh | Бейсенбі |
| 14-6 | Friday | djum ah | Жұма |
| 14-7 | Saturday | seynbeh | Сенбі |
| 14-8 | Yesterday | keysheh | Кеше |
| 14-9 | Today | bUhgin | Бұгін |
| 14-10 | Tomorrow | yerteyng | Ертең |
| 14-11 | Day | taawoolik | Тәулік |
| 14-12 | Night | tUhn | Тұн |
| 14-13 | Week | apta | Апта |

14

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME

| | | | |
|-------|-----------|--------------|----------|
| 14-1 | Sunday | djeykseynbeh | Жексенбі |
| 14-2 | Monday | dUhseynbeh | Дүйсенбі |
| 14-3 | Tuesday | seyseynbeh | Сейсенбі |
| 14-4 | Wednesday | sarseynbeh | Сәрсенбі |
| 14-5 | Thursday | beyseynbeh | Бейсенбі |
| 14-6 | Friday | djum ah | Жұма |
| 14-7 | Saturday | seynbeh | Сенбі |
| 14-8 | Yesterday | keysheh | Кеше |
| 14-9 | Today | bUhgin | Бұгін |
| 14-10 | Tomorrow | yerteyng | Ертең |
| 14-11 | Day | taawoolik | Тәулік |
| 14-12 | Night | tUhn | Тұн |
| 14-13 | Week | apta | Апта |

14

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME

| | | | |
|-------|-----------|--------------|----------|
| 14-1 | Sunday | djeykseynbeh | Жексенбі |
| 14-2 | Monday | dUhseynbeh | Дүйсенбі |
| 14-3 | Tuesday | seyseynbeh | Сейсенбі |
| 14-4 | Wednesday | sarseynbeh | Сәрсенбі |
| 14-5 | Thursday | beyseynbeh | Бейсенбі |
| 14-6 | Friday | djum ah | Жұма |
| 14-7 | Saturday | seynbeh | Сенбі |
| 14-8 | Yesterday | keysheh | Кеше |
| 14-9 | Today | bUhgin | Бұгін |
| 14-10 | Tomorrow | yerteyng | Ертең |
| 14-11 | Day | taawoolik | Тәулік |
| 14-12 | Night | tUhn | Тұн |
| 14-13 | Week | apta | Апта |

14

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME

| | | | |
|-------|-----------|--------------|----------|
| 14-1 | Sunday | djeykseynbeh | Жексенбі |
| 14-2 | Monday | dUhseynbeh | Дүйсенбі |
| 14-3 | Tuesday | seyseynbeh | Сейсенбі |
| 14-4 | Wednesday | sarseynbeh | Сәрсенбі |
| 14-5 | Thursday | beyseynbeh | Бейсенбі |
| 14-6 | Friday | djum ah | Жұма |
| 14-7 | Saturday | seynbeh | Сенбі |
| 14-8 | Yesterday | keysheh | Кеше |
| 14-9 | Today | bUhgin | Бұгін |
| 14-10 | Tomorrow | yerteyng | Ертең |
| 14-11 | Day | taawoolik | Тәулік |
| 14-12 | Night | tUhn | Тұн |
| 14-13 | Week | apta | Апта |

14

| | | | |
|-------|----------|---------------|------------|
| 14-14 | Month | aay | Ай |
| 14-15 | Year | djul | Жыл |
| 14-16 | Second | seekoond | Секунд |
| 14-17 | Minute | meenoot | Минут |
| 14-18 | Hour | saghaat | Сагат |
| 14-19 | Morning | tangyerteyng | Таңертең |
| 14-20 | Evening | kesh | Кеш |
| 14-21 | Noon | aay | Ай |
| 14-22 | Midnight | tUhn ortaaseh | Түн ортасы |
| 14-23 | Now | qaazir | Қазір |
| 14-24 | Later | keeyen | Бері келе |

| | | | |
|-------|----------|---------------|------------|
| 14-14 | Month | aay | Ай |
| 14-15 | Year | djul | Жыл |
| 14-16 | Second | seekoond | Секунд |
| 14-17 | Minute | meenoot | Минут |
| 14-18 | Hour | saghaat | Сагат |
| 14-19 | Morning | tangyerteyng | Таңертең |
| 14-20 | Evening | kesh | Кеш |
| 14-21 | Noon | aay | Ай |
| 14-22 | Midnight | tUhn ortaaseh | Түн ортасы |
| 14-23 | Now | qaazir | Қазір |
| 14-24 | Later | keeyen | Бері келе |

| | | | |
|-------|----------|---------------|------------|
| 14-14 | Month | aay | Ай |
| 14-15 | Year | djul | Жыл |
| 14-16 | Second | seekoond | Секунд |
| 14-17 | Minute | meenoot | Минут |
| 14-18 | Hour | saghaat | Сагат |
| 14-19 | Morning | tangyerteyng | Таңертең |
| 14-20 | Evening | kesh | Кеш |
| 14-21 | Noon | aay | Ай |
| 14-22 | Midnight | tUhn ortaaseh | Түн ортасы |
| 14-23 | Now | qaazir | Қазір |
| 14-24 | Later | keeyen | Бері келе |

| | | | |
|-------|----------|---------------|------------|
| 14-14 | Month | aay | Ай |
| 14-15 | Year | djul | Жыл |
| 14-16 | Second | seekoond | Секунд |
| 14-17 | Minute | meenoot | Минут |
| 14-18 | Hour | saghaat | Сагат |
| 14-19 | Morning | tangyerteyng | Таңертең |
| 14-20 | Evening | kesh | Кеш |
| 14-21 | Noon | aay | Ай |
| 14-22 | Midnight | tUhn ortaaseh | Түн ортасы |
| 14-23 | Now | qaazir | Қазір |
| 14-24 | Later | keeyen | Бері келе |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | | 16. Ophthalmology | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil